

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.
m t i b e l f ö l d i h í r e k

1965. április 3.

a szerkesztőségek figyelmébe!

rendelkezésre bocsátjuk dobi istván beszédét, amely az országgyűlés ünnepi ülésén hangzik el. a beszéd embargós, csak jelzésre használható fel!

x x x

bb. 1. dobi istván parlamenti beszéde

gy/bs

1965. április 3.

tisztelt országgyűlés!

zászlódiszt öltött, ünnepel magyarország. az ünnep melegét szívében érzi a nép. a szívekben élő hála vezet, amikor elsőnek én is kedves vendégeinket üdvözlöm. hazánk felszabadulásának huszadik évfordulóján ünnepi ülésünk nevében köszöntöm a magyar népet.

tisztelt országgyűlés!

a felszabadulás előtt magyarország rendkívül nehéz helyzetben volt. az 1919-es tanácsköztársaság tragikus bukása után negyedszázados áldozatos, kemény és keserves küzdelem folyt itt a nemzet haladó erői és az országra nehezedeő zsarnokság között. a harcot a munkásosztály forradalmi pártja, a kommunista párt vezette. a magyar munkásosztály - szövetségben a dolgozó parasztsággal - élén járt az önálló nemzeti létért, függetlenségért, szabadságért folyó küzdelemnek. ebben a harcban szövetségesekre talált minden dolgozó osztályban és társadalmi rétegben. az elnyomott tömegek az élenjárókra figyeltek, onnan vártak jelzéseket, irányítást - biztatást is a jövőre -, s elmondhatjuk, hogy ezekben a háboruellenes és antifasiszta küzdelmekben született meg a nemzet összefogása, a haladó és antifasiszta, békebarát erők mozgalmi, harcai, véréldozatai nem voltak hiábavalók. tisztelettel és kegyelettel emlékezünk most azokra, akik fegyveresen szervezkedtek és harcoltak magyarország német náci megszállói és a nyilas banditák ellen, a partizánharcok és az ellenállási mozgalom hősi halottaira, vértanúira. érdemeik és áldozataik örökké emlékeztetésekké maradnak.

/folyt. köv./

-1-

M.T.I.

bb. 1. /dobi istván..... 1. folyt./ gy

számunkra valóban megváltás volt a felszabadító seregek megjelenése hazánk földjén. a szabadságot hozták nekünk, a felemelkedés, az emberi élet lehetőségét sokmillió elnyomott magyar számára. népünk és országunk életében forradalmi és történelmi fordulatot jelentett a felszabadulás, ezért nevezzük és érezzük április 4-ét legnagyobb nemzeti ünnepünknek.

kérem kedves vendégeinket, elsősorban szovjet barátainkat, s mellettük azoknak az országoknak a képviselőit, amelyek a szovjet seregek oldalán részt vettek Magyarország felszabadításában, az itt megjelent román, bolgár, jugoszláv küldötteket, fogadják a hála és tisztelet kifejezését, amit népünk, országgyűlésünk és a magam nevében tolmácsolok, érezzék, hogy ez a hála és tisztelet népünk szívéből-lelkéből árad országuk és népeik felé.

a hitleri háború legszörnyűbb szenvedéseit a szovjetunió népei viselték, ők hozták a legnagyobb áldozatot a faszizmus megsemmisítésére létrehozott nagy szövetség teljes győzelméért, s a mi felszabadításunkért is. ezért érez népünk soha el nem múló hálát és testvéri barátságot a szovjet népek iránt, ezért megbont-hatatlan és örökérvényű a szövetség, amely Magyarországot a szovjetunióhoz fűzi.

tisztelettel emlékezem meg ezen az ünnepnapon a faszizmus ellen harcolt szövetség többi országáról és népéről is, külön kegyelettel azokról az angol, amerikai és lengyel katonákról, akik itt haltak hősi halált, magyar földben pihennek. s csehszlovák barátainkról, testvéreinkről, akik velünk egyek voltak a szenvedésben és partizánharcaikkal a mi sorsunkon is enyhítettek.

ma ünnepel az ország, a magyar nép. kérem kedves vendégeinket, osztozzanak örömlünkben, s szeretném, ha a nagy ünnepség örömeiben a szocialista család valamennyi szomszédunk részt venne.

tisztelt országgyűlés!

virágzó országból, olyan életből, amelyben már igen sok a beteljesedett szándék és szépek, biztatók a jövő kilátásai, tekintünk vissza a husz év előtti helyzetre, a romokra, a kifosztottságra, arra a szomorú állapotra, amit a múlt rendszertől örökségben kaptunk. ime: mekkora munkára, teljesítményekre képes egy felszabadult nép, ha egységes az építés szándékában, az emberi munka és szorgalom tiszteletében, ha hisz saját erejében, képességeiben és bizik jövőjében.

/folyt. köv./

bb. 1. /dobi istván..... 2. folyt./ gy

az újjáépítéshez a nép fogott hozzá: romosokból gébet csináltak, mozdonyt építettek, helyükre tették a sineket, felállították a villanypóznákat, a parasztok egy lóval, tehénnel szántottak, ha az sem volt, kapával kezdték dolgozni. így kezdődött.

a kommunisták vezették a tömegek harcát, a népi hatalomért, közben munkára mozgósították és hirdették, hogy bizunk kell önmagunkban, szorgalmunkban, tehetségünkben, két kezünk munkájában, népünk jövőjében, holnapunkban és cselekednünk is kell érte. a politikai és társadalmi harcok közepette ahogyan a nép erői fokról fokra fölénybe kerültek, ahogyan a hatalom átment a nép kezébe, úgy lett a nép a gyár, a bánya, a közlekedés, a bank, a kül- és belkereskedelem is. eközben megszületett az új államforma, a népköztársaság, megalakultak a tanácsok és megteremtődött a nép államapparátusa, a közoktatás felelősségét a népi hatalom vállalta magára: így nyílt meg hazánkban a szocialista építés lehetősége.

most két évtizedes szabadság, sokszor nehéz és küzdelmes, de a magunk javára végzett munka eredményeit vesszük számba. nem feledhetjük azonban, hogy miközben a nép éhezve építeni kezdett, már a felszabadulás utáni első időkben komoly politikai erők, nem lebecsülhető hagyományokra támaszkodva, egy letűnt világ szemlélete és fogalmait szerint tervezték a jövőt, a múlt átmentésén fáradoztak. régi zsarnokságot próbáltak újjá éleszteni, személyekben és intézményekben a nép nyakára telepíteni. ezzel próbálkoztak többször is, később is, a hatalomért folyó harc idején. reményeik véglegesen 1956-ban hiúsultak meg, amikor tapasztalniuk kellett, hogy a magyar nép szocialista rendje megdönthetetlen. a kommunisták mindvégig hirdették, hogy nem engedhetünk, nem topoghatunk egyhelyben. különben visszajön a múlt és vele a nagybirtok, a nagytőke, a földtelenség, a munkanélküliség, a nyomor, a dolgozó ember jogtalansága és megalázása. hinni kell a jövőben. a nép két évtized társadalmi harcai közepette mind nagyobb bizalommal fordult a kommunista párt és a vele szövetséges következetesen haladó, baloldali erők felé, a jobboldal, a reakció pedig döntő, történelmileg visszavonhatatlan vereséget szenvedett. a legfőbb, hogy a hatalom szilárdan a munkásosztály vezette dolgozó nép kezében van, szocialista az ipar, a mezőgazdaság, megszűnt a tökéletes kizsákmányolás, leraktuk a szocializmus gazdasági alapjait.

/folyt. köv./

bb. 1. /dobi istván... 3. folyt./ gy

a mult, a hárommillió koldus, a nyomor, a munkanélküliség, a szellemi sötétség, az urk Magyarországa örökre eltűnt. új ország született, a dolgozók Magyarországa, amelyben a hatalomra egyedül hivatott, arra egyedül jogosult dolgozó nép uralkodik. független Magyarország született, amelynek kül- és belpolitikáját nem külső hatalmak, hanem kizárólag a nép érdekei irányítják.

a nép áldozatos munkájával nemcsak a romokat takarította el, hanem megteremtette a szocialista építés elengedhetetlen alap feltételét, a nehézipart. előbb csak a szükségletek nyomában haladva, később azonban már a nép megnövekedett igényeinek megfelelő módon fejlesztették a könnyűipart, mind gazdagabban tudtuk ellátni közszükségleti cikkekkel a kereskedelmet. iparvárosokat építettünk új, hatalmas üzemekkel, kényelmes korszerű lakónegyedekkel. néhány iparágban elértük a világszínvonalat, sok árucikkünk a legnagyobb ipari országok árúival is versenyképes. husz év tapasztalataiban joggal látjuk annak zálogát, hogy a munkásság, a műszaki szakemberek és a gazdasági vezetők biztosítani tudják a jövőre vonatkozó ipari terveink beteljesedését is.

a magyar parasztság két forradalmat élt meg a husz év alatt: a feudális nagybirtok-rendszert felszámoló földosztást és a falu szocialista átalakítását. mind a kettő történelmi jelentőségű lépés volt a falu és a parasztság életében. ma már szemmel láthatók az eredmények. a parasztok szorgalma, a földhöz, a mezőgazdasághoz való hűség, a munka szeretete évről-évre erősíti a szocialista nagyüzemi gazdaságokat. a szövetkezeti parasztság termelőakarata népgazdaságunk egyik nagy és megbízható erőforrása.

nagyot fordult a husz évben a munkásság sorsa. a munkásosztály az ország, a nép vezetőjévé lett, soraiból pártvezetők, államférfiak, gazdasági vezetők kerülnek ki. az elmúlt husz évben a munkásosztály bebizonyította, hogy hivatott az ország vezetésére és kész hazájáért, népéért minden áldozatra. a hatalmas ipari fejlődés megháromszorozta a munkások számát. sok százezer munkás dolgozik szocialista brigádokban, ahol a munkában bontakoznak ki a szocialista társadalom új emberének erkölcsi tulajdonságai.

/folyt. köv./

n

-4-

bb. 1. /dobi istván... 4. folyt./ gy

a parasztember is megszabadult a létért, a fennmaradásért vívott küzdelem gyötrelmeitől. a közösségi, nagyüzemi munka lehetővé teszi, hogy új ház építésére, ruházkodásra, művelődésre, gyermekei neveltetésére gondoljon, s túlnézzen faluja határain, érdeklődjön az ország, a világ dolgai iránt. a parasztemberek hű szövetséges társaként ott állnak a munkások mellett. magas állami, társadalmi posztokat is betöltenek, megyei és országos feladatokat vállalva.

a régi értelmiségnek is megvoltak a forradalmárai, bátor, haladó emberei és nem is csekély számban. a szocializmus vonzása évről-évre erősebben hatott a tanult emberekre. közben felnőttek a munkásosztály és a parasztság soraiból érkezett fiatal értelmiségiek és azt tapasztaljuk, hogy ma már az építőmunkában az öregebbek és a fiatalok, a régi és az új értelmiség egybeforr. eredményeik mögött megtaláljuk a régi értelmiség erőfeszítéseinek, építő, jószándéku közreműködésének bizonyítékait és a fiatalok keznyomát. töltse el egész értelmiségünket elégedettséggel az a tudat, hogy munkájával a népet, az emberi haladást szolgálja. ifjuságunktól azt kívánjuk, hogy tisztelje a felszabadulás és az utána következő évek sokat fáradozott idősebb nemzedékét és képességeit a népi hatalom intézményeiben szerzett tudását forradalmi lendülettel fenntartás nélkül bocsássa a szocialista építés rendelkezésére. a jövőért való felelősséget fokról-fokra a fiataloknak kell átvállalniuk.

a szocialista építés gazdasági és politikai erőfeszítései közben sikerült népünket a műveltség magasabb fokára emelni, ebben az iskolai oktatásnak, a népművelésnek, a sajtónak, az irodalomnak és a művészeteknek egyaránt megvolt a szerepük, érdemük. a könyv, a nyomtatott betű ma már mindenkihez eljut. kulturforradalmunkat jellemzi azon egyetlen adat is, hogy 1961-ben - fiatalok és felnőttek - kétmillióan részesültek államilag szervezett oktatásban.

a nép életszínvonala állandóan növekedik. a nemzeti jövedelem 1938 óta megháromszorozódott, s nyugodtan mondhatjuk, hogy ez most már valóban a nemzet jövedelme. nem kiváltságos osztályok fényűzésének, pazarlásának eszköze és nem folyik ki az országból a nemzetközi tőke csatornarendszerén. a munkások és alkalmazottak reálbére 1949 óta 70 százalékkal nőtt, s hasonlóan emelkedett a parasztság fogyasztásának reálértéke. a lakosságnak majdnem teljes egésze társadalombiztosításban részesül. rombadólt országot örököltünk, százezreknek nem volt a fejük felett hajlék, s ma az ország népének egyötöde, kétmillió ember új lakásban él, amit már mi építettünk.

/folyt. köv./

n

-5-

bb. 1. /dobi istván.... 5. folyt./ gy

városaink és falvaink fejlődnek, tele vannak új épületekkel, az új otthonokban másfajta az életmód, mint régen volt, igényesek az emberek ruházkodás, berendezések, kényelem, szórakozások szempontjából és az igények nagy részét már ki tudjuk elégíteni. évente milliárdokat költünk közcélú építkezésekre, ipari, mezőgazdasági, közlekedési, kereskedelmi, egészségügyi beruházásokra, iskolákra, tervszerűen dolgozunk holnapjaink és az utánunk következő nemzedékek jólétének megalapozásán.

ma úgy állunk a világ előtt, mint olyan ország, és nép, amely figyelemre méltó sikereket ért el. hazánk belső rendje és nemzetközi tekintélye szilárd, eredményei elismerésre méltók, jövője megalapozott és biztató. a magyar szocialista munkáspárt okos, emberséges, lenini kommunista politikával oldja meg életünk problémáit. a hibák és tévedések nyomai eltűntek életünkben, a sebek begyógyultak, a párttal egységbe forr a nemzet és dolgozik a szocializmusért, a jövőért. a magyar történelemben első ízben beszélhetünk zavartalan, harmonikus, az egész nemzetre kiterjedő egységről. a termelési eszközök társadalmi tulajdona, a kizsákmányolás megszüntetése, a szocialista ipar, mezőgazdaság, a szocialista kulturális és tudományos intézmények létrehozása egységes érdekű társadalmat teremtett, kiküszöbölte a kibékíthetetlen osztályellentéteket, a munkásosztálynak, a parasztságnak, az értelmiségnek egyaránt érdeke a munka, az építés, a nemzeti függetlenség, a béke védelme, a nép uralkodik és kormányoz, demokratikus módon és az alkotmányban, a törvényekben biztosított keretek között gyakorolja a hatalmat és ellenőrzi a politikát. kezében vannak további boldogulásunk összes anyagi és szellemi, technikai és fizikai eszközei: a szellem szabadsága, a föld minden java és termőereje, a bonyolult gépek és az egyszerű szerzők, a munka joga és kötelessége.

feladatainkról nem szabad megfeledkeznünk most sem, amikor eredményeink felett tartunk seregszemlét. jobban, olcsóbban, szervezettebben kell termelnünk. gondosabban kell takarékoskodnunk javainkkal. meg kell becsülnünk a kötelességtudó dolgozókat, ébresztgetnünk kell a társadalomért érzett felelősséget. a jól végzett munka, a népért vállalt közös erőfeszítések az alapja a gazdagabb életnek, szocialista hazánk felvirágzásának.

/folyt. köv./

n

idk

-6-

bb. 1. /dobi istván.... 6. folyt./ gy

tisztelt országgyűlés!

husz év alatt nemcsak nálunk történtek alapvető változások, hanem a bennünket körülvevő világban is. a szocializmus ma már több világrészre terjed ki és 14 országból álló világrendszert alkot. szemünk előtt omlott össze az egykor megingathatatlanak hitt gyarmatvilág. helyén független ázsiai és afrikai népek, országok jelentek meg. a szovjetunió nagy technikai és katonai fejlődése, az egész szocialista világ megerősödése, ázsia, afrika új országainak függetlenségi és békeakarata, az emberiség békemozgalmá megváltoztatta a világpolitikai erőviszonyokat. először a történelemben a béke és a társadalmi haladás oldalán van a nagyobb erő. van lehetőség arra, hogy megakadályozzuk a világháborút.

a magyar népköztársaság tagja, része a szocialista világrendszernek. testvéri szövetségünk, szoros összefogásunk a szocialista országokkal támasza a békének, nemzeti függetlenségünknek, politikai és gazdasági biztosítéka szocialista építőmunkánk zavartalanságának. elégedettek lehetünk, hogy a történelmi erő részei vagyunk és magunk is hozzájárulunk ahhoz, hogy az még nagyobb, még hatalmasabb legyen.

élő bizonyosság vagyunk a világ előtt, hogy egy nép mekkora teljesítményekre képes, ha szabad, szocialista utra lép és békességben dolgozik. a népek reményei - hogy békés eszközökkel fejleszteni lehet a különböző rendszerű országok gazdasági és kulturális kapcsolatát, s lehetséges a két rendszer békés egymás mellett élése, lehetséges a leszerelés, a tömegpusztító fegyverek megsemmisítése, a világ megszabadul az atomhalál fenyegetésétől - a szocialista világ minden erőfeszítése ellenére még nem váltak valóra. bár a gyarmati népek felszabadulási mozgalmait megállítani nem lehet, a világ különböző részein látjuk az újgyarmatosítás fegyveres és gazdasági kísérleteit. látjuk, hogy az imperializmus veszített, menthetetlen pozícióiért újabb és újabb tüzeket gyújt különböző világtájakon. nem szüntek meg a háborus veszély forrásai Európában sem. miközben szerte a világon százmilliók éheznek, az emberiség javainak jelentékeny részét még mindig a fegyverkezés emészti fel. ebben a nyugtalanító helyzetben a szovjetunió katonai és gazdasági hatalma, erkölcsi tekintélye, a szocialista világ ereje, a népek egyre erősödő harca biztosítéka a béke fenntartásának. népünk elítéli az imperializmus lelkiismeretlen kalandorpolitikáját, rendíthetetlenül küzd a békéért, a nemzeti függetlenség és a társadalmi haladás eszméinek győzelméért.

/folyt. köv./

n

idk

-7-

bb. 1. /dobi istván.... 7. folyt./ gy

tisztelt országgyűlés!

a belső rend, a biztonság, a szabad emberi élet, a gazdasági gyarapodás, a kulturális és társadalmi felémelkedés jegyében örömmel ünnepeljük felszabadulásunk huszadik évfordulóját. husz év történetének legnagyobb tanulsága, hogy egy nép, ha erőt öszszefogja, öntudattal, felelősségérzettel és szorgalommal lát munkához, csodálatos erőfeszítésekre, történelmi nagy tettek megvalósítására képes.

a mai ünnepi megemlékezés felszabadulásunkról és azóta elért eredményeinkről legyen biztatás mindannyiunknak. adjon ösztönzést az építő munkához az egész nemzetnek, a pártnak, az országgyűlésnek, legyen forrása dolgozó népünk további sikereinek és győzelmeinek.

tisztelt országgyűlés!

javaslom, hogy az országgyűlés fogadja el, iktassa törvényünk közé a forradalmi munkás-paraszt kormány által a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságával, a magyar népköztársaság elnöki tanácsával, a hazafias népfront országos tanácsának elnökségével egyetértésben benyújtott törvény-javaslatot, amely megőrökíti a magyar nép felszabadulásának történelmi jelentőségét./mti/



a szerkesztőségek figyelmébe!

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk emil bodnaras -nak a parlamentben elmondandó beszédét. a beszéd embargós, csak jelzésre használható fel!

x x x

bb. 2. emil bodnaras parlamenti beszéde

rj/bs

1965. április 3.

kedves elvtársaink és barátaink!

a román népköztársaság küldöttsége nagy örömmel vesz részt magyarország felszabadulása 20. évfordulójának ünnepségén, e dícsőséges jubileum alkalmából kérjük, fogadják a román munkáspárt központi bizottsága, a román népköztársaság államtanácsa és kormánya, valamint a román nép által a magyar szocialista munkáspárthoz, az elnöki tanácshoz, a forradalmi munkás-paraszt kormányhoz, az egész baráti magyar néphez intézett testvéri üdvözlötet.

a szovjet hadsereg történelmi győzelmeinek eredményeként magyarország felszabadulása a fasiszta iga alól új korszakot nyitott a magyar nép életében. a román népet örömmel tölti el az, hogy az 1944. augusztus 23-i fegyveres felkelés után, a szovjet hadsereg oldalán harcoló román csapatok küzdelmével és kiontott vérével hozzájárulhatott a fasiszmus feletti nagy győzelemhez.

a népi hatalom létrehozásával azok az eszmények öltöttek testet, amelyekért a magyar proletariátus 1919-ben magasra emelte a forradalom zászlaját, s áldozatos harcot vívott a horthysta diktatura ellen, és amelyekért a kommunistákkal az élen a magyar nép legjobbjai áldozták fel magukat.

/folyt.köv./

le

bb. 2. / emil bodnaras.....1. folyt./rj

két évtized rövid történelmi időszak, de a hatalom birtokában lévő munkásosztály és a szocialista társadalmat építő nép ezt a két évtizedet nagy és gazdag eredmények időszakává változtatta. mindennek ékes bizonyítéka a magyar népköztársaság mai arculata. a munkásosztály pártja köré egységesen tömörült magyar nép hősi-es erőfeszítéseivel kiemelte az országot a háboru romjaiból, helyreállította a népgazdaságot és nagy eredményeket ért el minden területen. a népi demokratikus rendszer éveiben nagy lendületet vett az ország ipari fejlődése. a mezőgazdaság szocialista átalakításának befejezése szentesítette a szocializmus teljes győzelmét és magyarország előtt újabb szakaszt, a szocialista építés kiteljesedésének szakaszát nyitotta meg. a magyar népköztársaság kimagasló sikerei is jelentős bizonyítékai a szocialista rendszer felsőbbrendűségének.

a szocializmus épülete hazánkban is mind magasabbra emelkedik. a román nép továbbra is a szocialista iparosítás és a mezőgazdaság belterjes fejlesztése, valamennyi tartomány felvirágoztatása politikájának, a dolgozók jóléte növelésének szenteli minden erejét, alkotó képességét. az elért eredmények alapja a munkásosztálynak, a társadalom vezető osztályának lendületes munkája, a munkás-paraszt szövetség, a román nép és az együtt élő nemzetiségek barátsága és testvérisége, a nép összeforrottsága a párttal.

országainkban a népi hatalom kivívása a román- magyar barátság szilárd alapját teremtette meg. a szomszédos és baráti román és magyar nép sokoldalú együttműködése - országaink és a szocializmus érdekeinek megfelelően - szüntelenül fejlődött. a szocialista országokat egyesíti társadalmi és állami rendszerük azonossága, a marxista-leninista világnézet és a nagyszerű közös cél: a szocializmus és a kommunizmus felépítése. meggyőződésünk, hogy nincs magasabb internacionalista kötelezettségünk, mint hozzájárulni a szocialista országok egységének és testvéri szövetségének, a kommunista világmozgalom összeforrottságának erősítéséhez.

a nagyszabású építőmunkát végző országaink mélyszélesen érdekeltek a béke fenntartásában és megszilárdításában, küzdenek a nemzetközi feszültség csökkentéséért, a különböző társadalmi-politikai rendszerű államok békés egymás mellett éléséért.

/folyt.köv./

n

-10-

le

bb 2. / emil bodnaras.....2. folyt./rj

a román nép a többi szocialista ország népeivel, a béke összes erőivel elszántan harcol az imperialista körök agresszív akcióinak megállításáért. erőlyesen elítéljük az usa vietnami hadműveleteit és kifejezzük szolidaritásunkat, amelyet a vietnami nép igazságos harcával a teljes szabadságáért és hazája újra-egyesítéséért, önrendelkezési jogának tiszteletben tartásáért folytat.

a nemzetközi élet egész alakulása azt bizonyítja, mennyire parancsoló szükségesség a béke és a társadalmi haladás jelenkori hatalmas erőinek egyetlen frontban való egyesítése, annak a célnak az elérése, amelynek szolgálatában a román munkáspárt a jövőben is fáradhatatlanul munkálkodik.

kedves elvtársaink és barátaink!

pártunk és népünk szíve mélyből örvend azoknak a sikereknek, amelyeket a magyar nép a munkásosztály harcedzett pártja, a magyar szocialista munkáspárt vezetésével ért el. legőszintébb jókívánságainkat tolmácsolva, a népi magyarország további jólétéért és felvirágoztatásáért, a szocialista építés kiteljesítéséért, a testvéri magyar nép boldogságáért vívott harcban újabb ragyogó sikereket kívánunk!

éljen a magyar szocialista munkáspárt, annak központi bizottság élén kádár jános elvtárssal!

éljen a román és a magyar nép megbonthatatlan barátsága!

éljen a szocialista országok és a nemzetközi kommunista mozgalom egysége a marxizmus-leninizmus zászlaja alatt!

eljen a népek közötti béke! /mti/

21.00 rj

- 11 -

le

bb. 3. /zsivko zsvkov... 2. folyt./ gy

országaink együttműködésének további tökéletesítésére tett lépések az egész szocialista közösség fejlődésének objektív törvényszerűségéből fakadnak. a szocializmus építésének sikerei - népeink hősi munkájának eredményei! e sikerekhez hozzájárulnak sokoldalú együttműködési és kölcsönös segítség nyújtási megállapodásaink a szovjetunióval és más testvéri szocialista országokkal. a szocialista közösség országainak egysége, együttműködése és kölcsönös segélynyújtása jelentős tényező, amelytől függ a szocialista világrendszer erejének további növekedése és a világbéke ügye is!

- a jelen pillanatban reális és komoly veszély fenyegeti a világbékét. az egész haladó emberiséget felháborította az észak-amerikai imperialisták leplezetlen és aljas agressziója délkelet-ázsiaiában. az amerikai imperialisták - hogy megerősítsék a nép szabadsága és függetlensége ellen vívott harcában a délvietnami bábkormányt - a „világ csendőreinek” szerepében békés falvakat és városokat borítanak lángba, a pusztítanak el észak-vietnamban. a bárbar bombatámadások, mérgezgázok használata, az emberáldozatok az egész világon tiltakozást és felháborodást váltottak ki. az imperialisták veszélyes tevékenysége nehéz feladatokat állít a haladó emberiség békéért vívott harcát. a mostani helyzetben a világ számára rendkívüli jelentősége van a szocialista országok, a nemzetközi kommunista- és munkásmozgalom, az újonnan felszabadult és a szabadságukért, függetlenségükért küzdő népek, a világ minden békeszerető ereje egységének.

- a bolgár kommunista párt teljes egészében támogatja a kommunista- és munkáspártok képviselőinek moszkvai konzultációs találkozásán elfogadott dokumentumokat, amelyekben meghatározták a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom nézeteletérségi felszámolásának, az egység és a harcokészültség erősítésének helyes útját, a marxizmus-leninizmus és a proletár nemzetköziség elvei alapján. örömmel jelentjük ki, hogy ezekben az életbevágóan fontos kérdésekben is pártjaink és népeink között teljes egység van és válllvetve harcolnak az alkotó marxizmus-leninizmus helyes talaján.

/folyt. köv./

-14-

bb. 3. /zsivko zsvkov... 3. folyt./ gy

kedves barátaink!

- engedjék meg, hogy még egyszer üdvözlöm önöket nagy nemzeti ünnepük alkalmából, és kívánjak önöknek, a testvéri magyar népnek, a hősi magyar szocialista munkáspártnak és központi bizottságának új, még nagyobb sikereket a szocializmus építésében, gyönyörű hazájuk javára és felvirágoztatására!

- éljen a magyar népköztársaság!
- éljen és erősödjék az örök és megbonthatatlan bolgár-magyar barátság!
- éljen a szocialista országok és a nemzetközi kommunista- és munkásmozgalom egysége!
/mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk otakar simunek-nek a parlamentben elmondandó beszédét. a beszéd embargós, csak jelzésre használható fel!

bb. 4. otakar simunek parlamenti beszéde

gy/cz

1965. április 3.

kedves kádár elvtárs!
kedves dobi elvtárs!
tisztelt képviselő elvtársak!
kedves magyar barátaink!

- nagy megtiszteltetés számomra, hogy ezen az ünnepi ülésen tolmácsoljam önöknek, s az egész magyar népnek csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága, a nemzeti front, nemzetgyűlésünk, a csehszlovák szocialista köztársaság kormánya és dolgozóinak forró elvtársi üdvözlétét és jókívánságait.

- az önök hazája - amellyel a hagyományos barátság szoros szálai fűznek össze bennünket - most ünnepli felszabadulásának 20. évfordulóját. 1945 április 4. rakta le magyarország történetében a második munkás-paraszt állam megteremtésének alapjait, amely tovább fejlesztette az 1919-es magyar tanácsköztársaság forradalmi hagyományait és győzelmesen befejezte a munkásosztály évtizedeken át vívott harcait.

/folyt. köv./

n

-15-

bb. 4. /otakar simunek... 1. folyt./ gy

- országuk felszabadítása - a hős szovjet hadsereg által - megnyitotta az utat ahhoz, hogy a magyar nép a magyar kommunista párt vezetésével felszámolja a nagybirtokosok és tőkés uralmát és a szovjetunió népeivel, valamint a többi szocialista országgal szoros együttműködésben megkezdhesse a szocializmus építését.

- népünk őszinte érdeklődéssel kíséri a testvéri Magyarország politikai, gazdasági, szociális és kulturális fejlődését. őszinte tisztelettel viseltetünk az önk szocialista munkáspártja iránt, amelynek 1956 őszén aratott győzelme rendkívül megnövelte tekintélyét és vezető szerepét az élet valamennyi területén, s megszilárdította a nép erkölcsi- politikai egységét.

- kedves barátaink! néhány nap múlva önökkel együtt ünnepli felszabadulásának 20. évfordulóját a csehszlovák nép is. ebből az alkalomból újból felidézük, milyen nagy hatással volt népeink sorának alakulására az a tény, hogy a hős szovjet hadsereg felszabadította országainkat. újból hitet teszünk a marxizmus-leninizmus eszméi iránti hűségünkről, s kifejezésre juttatjuk megingathatatlan elkötelezettségünket, hogy győzelemre visszük a szocializmus és a kommunizmus eszméit!

- a felszabadulás óta eltelt 20 év a munkásosztály forradalmi céljaiért, a békéért és a szocializmusért vívott következetes harc időszaka volt, amelyben országaink - marxista-leninista pártjaik vezetésével - azonos álláspontra helyezkedtek.

- az agresszív imperialista körök hiába igyekeznek megállítani a forradalmi fejlődést, a szocializmus, a nemzeti felszabadító és a munkásmozgalom állandó erősödését. a testvéri vietnami demokratikus köztársaság ellen intézett barbár légitámadások a világ közvéleményének jogos haragját váltották ki. a kuba elleni agresszív akciók és a különböző országok belügyeibe való beavatkozások a népek mind nagyobb ellenállásába ütköznek. a világban jelenleg végbemenő fejlődés újból mutatja, mennyire fontos, és több mint szükséges a világ forradalmi erőinek tömörítése az imperializmus ellen, a békéért, a népek szabadságáért, a demokráciáért és a szocializmusért vívott harcban.

/folyt. köv./-n

bb. 4. /otakar simunek... 2. folyt./ gy

- ezért határozottan állást foglalunk a kommunista- és munkáspártok moszkvai konzultatív tanácskozásának határozatai mellett és mindent elkövetünk gyakorlati megvalósításukért.

kedves elvtársak!
tisztelt magyar barátaink!

- az elmúlt 20 évben végbement történelmi változások hatalmas lehetőségeket teremtettek baráti kapcsolataink sokoldalú fejlesztésére. ez bizonyítja a mindinkább szélesedő együttműködés és tapasztalatcsere az élet valamennyi területén. eredményesen fejlődnek a nemzetközi szocialista munkamegosztás magasabb formái, közös erőfeszítéssel munkálkodunk a termelés szakosításán és kooperációján, magas fokot ért el kulturális együttműködésünk is.

- ezt az alkalmat felhasználva szeretném önöket biztosítani arról, hogy csehszlovákia kommunista pártja és nemzeti frontunk kormánya a jövőben is mindent elkövet kapcsolataink továbbmélyítésére, és hogy szoros egységben a szovjetunióval, s a többi szocialista országgal minél eredményesebben járuljunk hozzá szocialista közösségünk megszilárdításához.

kedves elvtársak! kívánunk önöknek és az egész magyar népnek további sok sikert nagy feladatuk teljesítéséhez: a szocialista társadalom teljes felépítéséhez!

- éljen a testvéri magyar nép és élcsapata, a magyar szocialista munkáspárt!

- éljen és erősödjék a csehszlovák és a magyar nép megbontathatlan szövetsége és barátsága! erősödjék a nemzetközi kommunista mozgalom marxista-leninista egysége! győzedelmeskedjék a béke és a kommunizmus az egész világon!

/mti/

-n

bb. 5. a szerkesztőségek figyelmébe!

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk az állami és kossuth-díjjal kitüntetettek, valamint az új kiváló és érdemes művészek névsorát. az anyag embargós, csak jelzésre használható fel!

x x x

a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány a szocialista társadalmi rend építéséért folyó tevékenység során elért nagyjelentőségű tudományos termelési, gyógyítási, pedagógiai eredmények elismeréséül

az állami díj 1. fokozatával tünteti ki

sávoly pál, szakág, kossuth-díjast, az ut-vasutervező vállalat főmérnökét, a hidiroda vezetőjét magyarország első kábelhidjének, az erzsébet-hidnak tervezéséért, gazdaságos és korszerű megoldásáért,

dr. dumbovich borist, a gyógyszerkutató intézet tudományos osztályvezetőjét,

dr. borsy józsefet, az orvostudományok kandidátusát, a gyógyszerkutató intézet tudományos osztályvezetőjét,

dr. toldy lajost, a kémiai tudományok kandidátusát, a gyógyszerkutató intézet tudományos főmunkatársát

az idegrendszerre ható gyógyszerek új irányzatú hazai kutatásában elért eredményekért /megosztott díj/

dr. zambó jános kossuth-díjas egyetemi tanárt, az mta levelező tagját, a miskolci nehézipari műszaki egyetem rektorát

a „bányászati telepítések analitikája”, című könyvében összefoglalt tudományos munkásságáért.

/folyt. köv./ - n

L. P. L.

bb. 5. / állami díj.....1. folyt./rj

néhai dr. sztrókey pált a műszaki tudományok doktorát, a ganz villamossági művek volt okleveles gépészmérnökét

a vasuti és közuti villamos vontatás területén kifejtett munkásságáért;

az állami díj 2. fokozatával tünteti ki

bajnay lászló okleveles építészmérnököt, az ém ipari és mezőgazdasági tervező vállalata osztályvezetőjét,

gnádig miklós kossuth-díjas okleveles mérnököt, az ém ipari és mezőgazdasági tervező vállalata osztályvezetőjét,

orolin andrást, az ém ipari és mezőgazdasági tervező vállalata okleveles gépészmérnökét,

kovács lajost, az ém 31. sz. állami építőipari vállalat főépítésvezetőjét,

király jánost, az ém 31. sz. állami építőipari vállalat vasbetonszerelő brigádvezetőjét

gencsi pált, a tiszai vegyi kombinát épületeinek egységes és tipizált szerkezeti megoldásáért és kivitelezéséért. / megosztott díj./ az erőmű beruházási vállalat főmérnökét

a magyar erőműrendszer erőműveinek létesítése terén kifejtett több évtizedes tevékenységéért,

száday rezsőt, a láng gépgyár főkonstruktorát

a hazai turbinagyártás kifejlesztésében, elsősorban az 50 mw-os turbina megtervezésével elért eredményeiért, elméleti és pedagógiai munkásságáért,

/folyt. köv./ -n

L. P. L.

bb. 5. / állami díj.....2. folyt./rj

dr. fenyves ervin

egyetemi tanárt, a fizikai tudományok doktorát, a dubnai egyesített atomkutató intézet igazgatóhelyettesét

a kozmikus sugárzás területén végzett egy évtizedet meghaladó munkássága eredményeiért.

dr. gáspár rezsőt,

a fizikai tudományok doktorát, a debreceni kossuth lajos tudományegyetem tanszékvezető egyetemi tanárát

a kvantumkémia területén elért eredményeiért,

dr. radnót magda

egyetemi tanárt, az mta levelező tagját, a budapesti orvostudományi egyetem I.sz. szemészeti klinika igazgatóját

a szemészeti pathológia és endocrinológia területén elért eredményeiért

dr. sik andrét,

a történelemtudományok doktorát

a „fekete afrika története,, című könyvéért,

dr. turányi istvánt,

a műszaki tudományok doktorát, az építőipari és közlekedési műszaki egyetem tanszékvezető egyetemi tanárát

a közlekedés üzemtana magyarországi tudományos megalapozásával elért eredményeiért, a forgalomtervezés és irányítás gépesítése terén kifejtett munkásságáért;

/folyt.köv./-n

Lach

bb. 5. / az állami díj3. folyt./rj

az állami díj 3. fokozatával tünteti ki

birta alajost,

a borsodi vegyi kombinát főművezetőjét,

gróssz károlyt,

a péti nitrogénművek főművezetőjét

a hazai nitrogénipar nagynyomású berendezéseinek szerelésében, üzemeltetésében és karbantartásában végzett munkájukért, /megosztott díj/

horányi róbertat,

a budapesti vegyipari gépgyár gépészmérnökét

a szupercentrifugák tervezése, fejlesztése és gyártása terén elért eredményeiért, különösen a finomszuszpenzió és emulzió szétválasztására alkalmas centrifugák és szeparátorok gépcsaládjának kialakításáért,

dr. noszkay aurélt,

az orvostudományok doktorát, a jános kórház osztályvezető főorvosát

négy évtizedes kiemelkedő gyógyító, tudományos és társadalmi munkájáért,

dr. gábor lászlót,

a műszaki tudományok doktorát, az építőipari és közlekedési műszaki egyetem tanszékvezető egyetemi tanárát

az épületszerkezettan magyarországi tudományos megalapozásáért és az „épületszerkezettan,, című művéért,

czapáry lászló ■

mezőgazdasági mérnököt, az állattenyésztési kutatóintézet tengelici kísérleti gazdasága vezetőjét

a vezetése alatt álló gazdaság 1956. óta elért kiváló gazdasági eredményeiért,

/folyt.köv./-n

Lach

bb/ az állami díj.....4. folyt./r/

kunkli pétert,

a hajduszoboszlói állami gazdaság kombájnosát

kombájnvezetőként több éven keresztül elért kimagasló eredményei elismeréséül,

szabó mátyást,

a bolyi „kossuth,, termelészövetkezet elnökét,

pleskonics antalt,

a bolyi „kossuth,, termelészövetkezet párttitkárát

a termelés szervezésével, irányításával elért eredményeikért, /megosztott díj/

varjas gyulát,

a székesfehérvári „szabad élet,, termelészövetkezet elnökét,

király gyulát,

a székesfehérvári „szabad élet,, termelészövetkezet főagronómusát

az 1952. óta irányításuk alatt álló termelészövetkezetben elért eredményekért, /megosztott díj/

Lóvai Lászlót,

a keletbükki állami erdőgazdaság komplex fakitermelő brigádvezetőjét,

kerékgyártó istvánt,

a keletbükki állami erdőgazdaság fakitermelő segédmunkását,

kovács józsefet,

a keletbükki állami erdőgazdaság fogatosát,

Lőrincz Jánost,

a keletbükki állami erdőgazdaság motorfűrészkezelő szakmunkását,

margitai Lászlót,

a keletbükki állami erdőgazdaság fakitermelő segédmunkását

az erdészeti fakitermelésben végzett munkájukért és a gépkijelhasználásban, üzemi anyagmegtakarításban, iparifakijelhozatalban elért eredményeikért, /megosztott díj/

/folyt.köv./

-22-

" Zuel

bb. 5. / az állami díj.....5. folyt./r/

kalló istvánt,

a Lenin kohászati művek brigádvezető hengerészét

a kiemelkedő termelési és ujitási eredményaiért,

kovács Lászlót,

a konzervipari tröszt vezérigazgatóját,

a konzervipar korszerűsítésével, új technológiai eljárások bevezetésével, a termelés szervezésével és irányításával a konzerviparnak nagyiparrá fejlesztése terén végzett kiemelkedő munkájáért,

a martfői tiszai cipőgyár „petőfi sándor,, szocialista brigádját:

gonda andrás
drávucz péter
erdős istvánné
fekete piroska
kása istván
sárai ferencné

brigádvezetőt,
cipőipari szakmunkást,
cipőipari szakmunkást,
cipőipari szakmunkást,
cipőipari szakmunkást,
cipőipari szakmunkást

az export termelési tervük túlteljesítéséért, kiváló minőségű munkájukért, anyagtakarékosági eredményeikért és szocialista brigádjuk nevelő, szervező, példamutató munkájáért, /megosztott díj/

mátrai istvánt,

az ovf dunai és tiszai vízi nagylétesítményeket beruházó vállalat igazgatóhelyettes főmérnökét

a tiszai-völgy átfogó vízgazdálkodási fejlesztési terveinek kidolgozásáért,

szabó gábort,

a budapesti husipari vállalat brigádvezető szakmunkását

a budapesti husipari vállalat 2. számú gyáregységénél a fiatalok nevelése, a szakmunkások képzése és az anyagtakarékoság terén elért eredményeikért, kiváló minőséget biztosító munkájáért.

pétervári józsefet,

a dorogi szénbányászati tröszt borókási bányászati csapatvezető vájárát,

putz jánost,

a dorogi szénbányászati tröszt borókási bányászati harmadvezető vájárát,

szax jánost,

a dorogi szénbányászati tröszt borókási bányászati harmadvezető vájárát

/folyt.köv./

n

p-23-

h

bb. 5. / az állami díj.....6. folyt./rj

a fejtési munka műszaki színvonalának, szervezettségének és fegyelmének fejlesztésével a termelő munkában elért kiemelkedő teljesítményükért, /megosztott díj/

békés ferencet,

a bonyhádi járás tanulmányi felügyelőjét

általános iskola alsó tagozati oktató-nevelő munkájának továbbfejlesztésével elért eredményeiért,

tompa ádámat,

a magyarbányai általános iskola tanítóját

több évtizedes áldozatos és kiváló oktató-nevelő munkájáért.

a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány a szocialista társadalmi rend építéséért folyó tevékenység során elért kiemelkedő kulturális és művészeti eredmények, valamint a művészetekkel összefüggő tudományos-szervező tevékenység elismeréséül

a kossuth-díj 1. fokozatával tünteti ki

ferenczy béni

kossuth-díjas szobrászművészt, a magyar népköztársaság kiváló művészt

egész életművéért, különösen a legutóbbi időben kifejtett munkásságáért,

pátjay pál

kossuth-díjas szobrászművészt, a magyar népköztársaság kiváló művészt, a képzőművészeti főiskola tanárát

egész életművéért, a budapesten feállított lenin szobraért,

fischer annie

kossuth-díjas zongoraművészt, a magyar népköztársaság kiváló művészt

az elmúlt években itthon és külföldön nyújtott művészi teljesítményeiért,

/folyt.köv./

n

-24-

fe

bb. 5. / az állami díj.....7. folyt./rj

nádasdy kálmán

kossuth-díjast, a magyar népköztársaság kiváló művészt, a magyar állami operaház igazgatóját, a színház- és filmművészeti főiskola főigazgatóját

az operakultúra fejlesztésében végzett munkájáért és a színház- és filmművészeti főiskolán kifejtett pedagógiai tevékenységéért,

szabolcsi bence

kossuth-díjas akadémikust, a zeneművészeti főiskola tanárát

a magyar és nemzetközi zenetudományban elért eredményeiért, valamint pedagógiai tevékenységéért,

kassák lajos irót

irodalmi munkásságáért, különösen az utóbbi években megjelent lírai és prózai műveitért,

páger antalt,

a magyar népköztársaság kiváló művészt

a színházi és filmszerepeiért, különösen a „pacsirata,” és a „husz óra,” című filmekben nyújtott alakításaiért;

a kossuth-díj 2. fokozatával tünteti ki

garai gábor

józsef attila-díjas költőt, műfordítót

közéleti költészetéért, a szocialista magyar irodalom terén végzett tevékenységéért,

váci mihály

józsef attila-díjas költőt, az új írás szerkesztőjét

közéleti költészetéért, a szocialista magyar irodalom terén végzett tevékenységéért

ilosfalvy róbert

liszt-díjast, a magyar állami operaház énekesét

hazai és külföldi művészi tevékenységéért,

/folyt.köv./ n

-25-

fe

bb. 5. / az állami díj.....8. folyt./rj

a kossuth-díj 3. fokozatával tünteti ki

ádám ottó jászai mari-díjast, a mádách színház főrendezőjét
a színház- és filmművészeti főiskolán kifejtett pedagógiai munkájáért, színházi rendezői tevékenységéért, különösen brecht „kaukázusi krétakör”, és gorkij: „kispolgárok”, című szindarabok rendezéséért,

kazimir károly jászai mari-díjast, a thália színház főrendezőjét
a thália színházban a szocialista színház-kultúra gazdagításában végzett eredményes munkájáért,

keres emil jászai mari-díjas előadóművészt, a thália színház igazgatóját
a színház igazgatójaként a szocialista színház-kultúra gazdagításában végzett eredményes munkájáért,

navas ferenc liszt-díjas balettművészt,

orosz adél liszt-díjas balettművészt,
liszt-díjas balettművészt,
az operaházi balett-repertoár vezető szerepeiben elért hazai és külföldi sikereikért /megosztott díj/

rona viktor

lukács pál brácsaművészt, a magyar népköztársaság érdemes művészt, a zeneművészeti főiskola tanárát
hangversenyein nyújtott művészi teljesítményéért, valamint a zeneművészeti főiskolán kifejtett pedagógiai munkásságáért.

a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány a szocialista kultúra fejlesztése terén szerzett kimagasló érdemek elismeréséül

/folyt.köv./ n

-26-

le

bb. 5. / az állami díj.....9. folyt./rj

a magyar népköztársaság kiváló művésze

címmel tünteti ki

domanovszky endre

kossuth-díjas festőművészt, a magyar népköztársaság érdemes művészt, a magyar képzőművészek szövetsége elnökét

művészi munkásságáért és a képzőművészeti főiskolán kifejtett tevékenységéért

kmetty jános

kossuth-díjas festőművészt, a magyar népköztársaság érdemes művészt, a képzőművészeti főiskola tanárát

művészi munkásságáért és művésznevelői tevékenységéért,

fábry zoltán

kossuth-díjas filmrendezőt, a magyar népköztársaság érdemes művészt

a magyar játékfilmművészet terén végzett munkásságáért,

keleti márton

kossuth-díjas filmrendezőt, a magyar népköztársaság érdemes művészt

a magyar játékfilmművészet terén végzett munkájáért,

fülöp zoltán

kossuth-díjas, a magyar népköztársaság érdemes művészt, a magyar állami operaház szcenikai vezetőjét

a magyar színpadművészet terén kifejtett munkásságáért,

vásárhelyi zoltán

kossuth-díjast, a magyar népköztársaság érdemes művészt, a zeneművészeti főiskola tanárát

a magyar kóruskultúra terén kifejtett munkásságáért;

/folyt.köv./n

-27-

le

bb. 5. / az állami díj10. folyt./rj

a magyar népköztársaság érdemes művésze

címmel tünteti ki

farkas ferenc

kossuth-díjas zeneszerzőt, a zeneművészeti főiskola tanárát

zeneszerzői és pedagógiai munkásságáért,

radnay györgyöt,

a magyar állami operaház énekesét

az opera-repertoár vezető szerepeiben nyújtott alakításaiért,

rudas imrét,

a magyar állami operaház zenekari művészt, a zeneművészeti főiskola tanárát

zeneművészeti és pedagógiai munkásságáért,

főnyi géza

munkácsy-díjas festőművészt, a képzőművészeti főiskola tanárát

művészeti és pedagógiai munkásságáért.

kaesz gyula

kossuth-díjas iparművészt

iparművészeti és pedagógiai munkásságáért,

miháltz pál

munkácsy-díjas festőművészt

művészeti és pedagógiai munkásságáért,

bánki zsuzsa

jászai mari-díjas színművésznőt

színművészi és előadóművészi tevékenységéért,

kemény lászló

színművészt

művészi munkásságáért,

/folyt.köv./ n

-28-

bb. 5. / az állami díj.....11. folyt./rj

mezei mária

színművésznőt

művészi munkásságáért,

novák istván

jászai mari-díjas színművészt

művészi munkásságáért,

rajz jános

kossuth-díjas színművészt

művészi munkásságáért,

takács margit

színművésznőt

művészi munkásságáért,

kollányi ágoston

kossuth-díjas filmrendezőt

a népszerű tudományos filmgyártásban végzett művészi munkájáért,

macskássy gyula

balázs béla díjas rajzfilmrendezőt

a magyar rajzfilmművészet terén elért elért eredményéért. /mti/

..

le

n

-29-

a szerkesztőségek figyelmébe!

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk aleksandar rankovicnak a parlamentben elmondandó beszédét, a beszéd embar-
gós, csak jelzésre használható fel!

bb. 6. aleksandar rankovics parlamenti beszéde

gy/bs

1965. április 3.

kedves kádár elvtárs!
kedves dobi elvtárs!
kedves vass elvtársnő!
kedves elvtársnők és elvtársak!

nagy megtiszteltetés és öröm számomra, hogy a magyar népköztár-
saság husz éves jubileuma alkalmából önöknek és a baráti
magyar népnek átadhatom a jugoszláv szocialista szövetségi köztár-
saság népének, tito elvtársnak, a köztársaság elnökének, a jugosz-
láv kommunisták szövetsége központi bizottságának és a jugoszláv
szocialista szövetségi köztársaság kormányának legszívélyesebb
jókívánságait.

engedjék meg, hogy egyben köszönetet mondjak a magyar szocialis-
ta munkáspárt központi bizottságának, a magyar népköztársaság elnöki
tanácsának és kormányának a meghívásért, hogy jugoszláv párt- és
állami küldöttség vegyen részt a jubileum ünnepein és a magyar
néppel együtt ülje meg annak az eseménynek az évfordulóját, amely
magyarországnak a fasiszta iga alól történő felszabadulását és
az új, szocialista Magyarország építésének kezdetét jelzi. az
1945-ös esztendő e napjai egyben azt is jelentették, hogy új, tar-
baráti viszony kezdődött jugoszlávia és Magyarország között. tar-
tós együttműködés vette kezdetét a duna medence, valamint a balkán
félsziget népei között, amelyeket a múltban - érdekeik és akaratuk
ellenére - megosztottak és egymással szembeállítottak.

a Magyarország felszabadításáért vívott harcokban, amelyek-
ben döntő szerepe volt a súlyos áldozatokat vállaló szovjet had-
seregnek, részt vettek országuk forradalmi és hazafias, s ez
nagy jelentőségű volt Magyarország szocialista alapokon történő
társadalmi és politikai fejlődésében.

/folyt. köv./

n

-30-

bb. 6. / rankovics1. folyt./rj

e magas fórumon örömmel hangsúlyozom, hogy a hazájuk felsza-
badításáért vívott harcokban részt vettek a jugoszláv néphadsereg
3. hadseregének egységei is - közöttük a „petőfi sándor”,
szervezett magyar nemzetiségű harcosok, sokan közülük
elестek a harcok során és mi köszönetünket fejezzük ki önöknek,
hogy emléküket megőrizték, és sirjaikat a pécsi temetőben ápol-
ják. hálásak vagyunk önöknek azért az elismerésért, amelyben nép-
hadseregünknek azokat a tagjait részesítik, akik szerény hozzájá-
rulásukkal részt vállaltak a Magyarország felszabadításáért ví-
vott befejező küzdelmekben. *Brigádba*

elvtársnők és elvtársak!

a magyar nép büszke lehet azokra a nagy eredményekre, amelye-
ket a magyar szocialista munkáspárt vezetésével elért az ország
átalakításáért, gazdasági és kulturális felvirágoztatásáért és az
új, szocialista társadalmi viszonyok létrehozásáért vívott harcban.
munkásosztályunk, a szocialista jugoszlávia minden dolgozója ószin-
tén örül az önök sikereinek, amelyek a magyar népköztársaság még
gyorsabb fejlődésének, a dolgozó emberek jóléte további növelésé-
nek alapját jelentik.

szocialista fejlődésünk elmúlt két évtizede alatt hazánk dol-
gozói valóra váltották a szocializmusért küzdő harcosok alapvető
törekvéseit. jugoszláviában a dolgozó ember anyagi helyzetének
állandó javulása és az emberek mind humánusabb és demokratikusabb
viszonyainak körülményei között, a munkás- és társadalmi öngazgatás
rendszerében a közvetlen termelő egyre inkább társadalmi fejlődés
tevékeny alanyává és mozgatójává válik.

nagy örömmel állapíthatjuk meg, hogy az utóbbi években országa-
ink kapcsolatai eredményesen fejlődnek, ami összhangban áll közös
céljainkkal - a szocializmusnak országainkban történő felépítésével
és a világbéke megszilárdításával. egymás kölcsönös megértéséhez,
nehézségeink leküzdéséhez és együttműködésünk fejlesztéséhez jelen-
tősen hozzájárult magasrangú állami és pártvezetők számos talál-
kozása. ezek közül különösen jelentősek voltak kádár elvtárs és
tito elvtárs találkozói, és jugoszláviában, valamint budapesten
folytatott megbeszélései. ezek során létrejöttek a politikai, gaz-
dasági, kulturális és egyéb területeket magában foglaló széleskörű
és sokoldalú együttműködés alapjai. ennek pozitív eredményeit meg-
elégedéssel vehetjük számba. ez egyben azt mutatja, hogy ma kedve-
zőek a feltételek együttműködésünk kiszélesítéséhez és új formákkal
történő gazdagításához, amire mind népeink, mind pártjainak és kor-
mányaink állandóan törekszenek.

/folyt. köv./n

-31-

bb. 6. /rankovics.... 2. folyt./ gy

elvtársak és elvtársnők!

a magyar népköztársaság és a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság jószomszédi együttműködése, szocialista szolidaritása és barátsága nemcsak népeink számára negyjelentőségű, hanem egyben hozzájárulás a szocialista és haladó erőknek a társadalmi haladásért, az államok közötti egyenjogu és demokratikus viszonyokért, a világ minden dolgozója békjéért és jólétéért vívott harcához. ezeken az alapokon jugoszlávia termékeny együttműködést fejleszt ki a többi szocialista országgal is. tudatában van annak, hogy a szocialista országok közötti szilárd és egyenjogu viszonyok kiépítése nagyjelentőségű a világ minden demokratikus és haladó erejének egysége és közös akciói, az államok és népek közötti viszonyokban érvényesülő új elvek győzelme és a nemzetközi életben mutatókozó mindenfajta alárendeltség és egyenlőtlenség kiküszöbölése szempontjából. e cél érdekében a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság fejleszti és ápolja barátságát és együttműködését ázsia, afrika és latin-amerika sok országával, sok ujonnan felszabadult országgal és nemzeti felszabadító mozgalommal. ez a gyakorlat különösen az el nem kötelezett országok közös konstruktív akcióiban jutott kifejezésre, amely akciók közül sokat az el nem kötelezett országok belgrádi és kairói értekezletén kezdeményeztünk és hajtottunk végre.

ma, sokkal inkább, mint bármikor szemellátható igazság, hogy a béke és a haladás elválaszthatatlan egymástól. béke nélkül nehéz elképzelni bármiféle haladásnak, így a szocializmusnak is a távlatait, ugyanugy, mint ahogy a gyarmati rendszer, a neokolonializmus, valamint a mások feletti uralom egyéb fajtái, az egyenlőtlenség és alárendeltség felszámolása nélkül lehetetlen biztosítani a tartós világbékét. korunknak ez a törvényszerűsége nagymértékben nyilvánul meg azokban az utóbbi eseményekben, amelyek a nemzetközi helyzet négy mértékű megromlásában és abban a válságban jutnak kifejezésre, amelybe az egyesült nemzetek szervezete került. a feszültség és összeütközések veszélyes tüzfészkei keletkeztek délkelet-ázsia térségében, különösen dél-vietnamban, ahol durva külső beavatkozással és katonai intervencióval igyekeznek megakadályozni a népet abban, hogy biztosítsa szabadságát és függetlenségét, s ennek során nem riadnak vissza attól sem, hogy az amerikai légi erők bombázza a független észak-vietnam területét, gáztámadást alkalmazzanak, stb. mindez olyan helyzethez vezetett, amely közvetlenül fenyegeti ázsia békéjét és komoly háborus veszély elé állítja az egész világot. az ilyen helyzet kialakulását mindenképpen elősegíti az az irányzat is, amely a délvietnami nép jogos törekvéseit és harcát hegemónisztikus célokból a világ egyes részeinek még élesebb szembeállítására igyekszik felhasználni. /folyt. köv./h.

le

bb. 6. /rankovics.....3. folyt./rj

a délkeletázsiai népek érdekeiből, elidegeníthetetlen jogából és a világbéke érdekeiből kiindulva jugoszlávia több kezdeményezést tett mind az el nem kötelezett, mind más országok irányába annak érdekében, hogy közös erőfeszítésekkel hozzájáruljanak a veszély elhárításához. figyelembevve a világ békeszerető erőinek akaratát, néhány el nem kötelezett ország felhívást tett a genfi megállapodások tiszteletben tartására és olyan politikai megállapodást célzó tárgyalások megkezdésére, amely összhangban van a vietnami nép jogos törekvéseivel, mert ez az összeütközés megszüntetésének egyetlen helyes útja.

az egyesült nemzetek szervezete, valamint a nemzetközi kapcsolatok jelenlegi válságának áthidalása a békeharc szempontjából rendkívüli jelentőségű az összes haladó és békeszerető erők egysége és közös tevékenysége. a veszély és a nehézségek az ilyen fellépések sürgős és időszerű voltát mutatják, mert bennünket az utóbbi események is megerősítenek abban a meggyőződésünkben, hogy a kongresszencia politikája az egyetlen alternatíva a nukleáris háborúval szemben és az az alap, amelyről a legeredményesebb harcot lehet folytatni az imperialista és reakciós erők, a kolonializmus és a neokolonializmus ellen a világ előrehaladása érdekében.

kedves elvtársak és elvtársnők:

engedjék meg, hogy még egyszer jókívánságaimat fejezzem ki a magyar nép nagy ünnepe alkalmából, hogy újabb nagy sikereket kívánjak önöknek a szocializmus további építésében és egyben kifejezzem a jugoszláv nép, tito elvtárs, a jugoszláv kommunisták szövetsége, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság kormányának óhaját és készségét a szomszédos baráti országaink és népeink közötti még szélesebb és sokoldalubb kapcsolatok fejlesztésére./mti/

--

le

n

-33-

bb. 6. /rankovics.... 2. folyt./ gy

elvtársak és elvtársnők!

a magyar népköztársaság és a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság jószomszédi együttműködése, szocialista szolidaritása és barátsága nemcsak népeink számára nagy jelentőségű, hanem egyben hozzájárulás a szocialista és haladó erőknek a társadalmi haladásért, az államok közötti egyenjogú és demokratikus viszonyokért, a világ minden dolgozója békéjéért és jólétéért vívott harcához. ezeken az alapokon jugoszlávia termékeny együttműködést fejleszt ki a többi szocialista országgal is. tudatában van annak, hogy a szocialista országok közötti szilárd és egyenjogú viszonyok kiépítése nagy jelentőségű a világ minden demokratikus és haladó erejének egysége és közös akciói, az államok és népek közötti viszonyokban érvényesülő új elvek győzelme és a nemzetközi életben mutakozó mindenfajta alárendeltség és egyenlőtlenség kiküszöbölése szempontjából. e cél érdekében a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság fejleszti és ápolja barátságát és együttműködését ázsia, afrika és latin-amerika sok országával, sok újonnan felszabadult országgal és nemzeti felszabadító mozgalommal. ez a gyakorlat különösen az el nem kötelezett országok közös konstruktív akcióiban jutott kifejezésre, amely akciók közül sokat az el nem kötelezett országok belgrádi és kairói értekezletén kezdeményeztünk és hajtottunk végre.

ma, sokkal inkább, mint bármikor szemellátható igazság, hogy a béke és a haladás elválaszthatatlan egymástól. béke nélkül nehéz elképzelni bármiféle haladásnak, így a szocializmusnak is a távlatait, ugyanugy, mint ahogy a gyarmati rendszer, a neokolonializmus, valamint a mások feletti uralom egyéb fajtái, az egyenlőtlenség és alárendeltség felszámolása nélkül lehetetlen biztosítani a tartós világbékét. korunknak ez a törvényszerűsége nagymértékben nyilvánul meg azokban az utóbbi eseményekben, amelyek a nemzetközi helyzet négy mértékű megromlásában és abban a válságban jutnak kifejezésre, amelybe az egyesült nemzetek szervezete került. a feszültség és összeütközések veszélyes tüzfészkel keletkeztek délkelet-ázsia térségében, különösen dél-vietnamban, ahol durva külső beavatkozással és katonai intervencióval igyekeznek megakadályozni a népet abban, hogy biztosítsa szabadságát és függetlenségét, s ennek során nem riadnak vissza attól sem, hogy az amerikai légierő bombázza a független észak-vietnam területét, gáztámadást alkalmazzanak, stb. mindez olyan helyzethez vezetett, amely közvetlenül fenyegeti ázsia békéjét és komoly háborús veszély elé állítja az egész világot. az ilyen helyzet kialakulását mindenképpen elősegíti az az irányzat is, amely a délvietnami nép jogos törekvéseit és harcát hegemónisztikus célokból a világ egyes részeinek még élesebb szembeállítására igyekszik felhasználni. /folyt. köv./h.

le

bb. 6. /rankovics.....3. folyt./rj

a délkeletázsiai népek érdekeiből, elidegeníthetetlen jogai- ból és a világbéke érdekeiből kiindulva jugoszlávia több kezdeményezést tett mind az el nem kötelezett, mind más országok irányába annak érdekében, hogy közös erőfeszítésekkel hozzájáruljanak a veszőly elhárításához. figyelembevéve a világ békeszerető erőinek akaratát, néhány el nem kötelezett ország felhívást tett a penfi megállapodások tiszteletben tartására és olyan politikai megállapodást célzó tárgyalások megkezdésére, amely összhangban van a vietnami nép jogos törekvéssel, mert ez az összehatkozás megszüntetésének egyetlen helyes útja.

az egyesült nemzetek szervezete, valamint a nemzetközi kapcsolatok jelenlegi válságának áthidalása a békeharc szempontjából rendkívüli jelentőségű az összes haladó és békeszerető erők egysége és közös tevékenysége. a veszély és a nehézségek az ilyen fellépések sürgős és időszerű voltát mutatják, mert bennünket az utóbbi események is megerősítenek abban a meggyőződésünkben, hogy a kongresszencia politikája az egyetlen alternatíva a nukleáris háborúval szemben és az az alap, amelyről a legeredményesebb harcot lehet folytatni az imperialista és reakciós erők, a kolonializmus és a neokolonializmus ellen a világ előrehaladása érdekében.

kedves elvtársak és elvtársnők:

engedjék meg, hogy még egyszer jókívánságaimat fejezzem ki a magyar nép nagy ünnepe alkalmából, hogy újabb nagy sikereket kívánjak önöknek a szocializmus további építésében és egyben kifejezzem a jugoszláv nép, tito elvtárs, a jugoszláv kommunisták szövetsége, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság kormányának óhaját és készségét a szomszédos baráti országaink és népeink közötti még szélesebb és sokoldalubb kapcsolatok fejlesztésére. /mti/

--

n

-33-

bb 7. felszabadulási bélyegsorozat

1 kf/kf szb vg

1965. április 3.

házaik felszabadulásának 20. évfordulója emlékére április 4-én kilenc értékből álló bélyegsorozatot hoz forgalomba a posta. a sorozat bélyegein egy-egy virágcsokor pompázik. a 20 filléres bélyegen őszirózsa, a 30 filléresen pünkösdirózsa, az 50 filléresen szegfű, a 60 filléresen rózsa, az 1.40 forinton lilium, az 1.70 forinton tündérvirág, a 2 forintoson kardvirág, a 2.50 forintoson papagálytuplaján, a 3 forintos bélyegen pedig mező virágcsokor látható. /mti/

bb 8. gyulai vörösrózsák a jubileumi ünnepekre

vid ká/sk szb -cz

1965. április 3.

a gyulai kertészeti vállalat termálvizfűtéses hajtatóházában, ahol több ezer fő nemesrózsát gondoznak, április elejére kinyíltak az égővörös virágok. a gyulai kertészek a nyíló rózsák egy részét budapestre küldték a jubileumi ünnepekre, de jut belőlük a gyulai és békéscsabai ünnepek disztribúciójára is. /mti/

bb 9. felújítják az erdőt mátyás király kedvenc vadászterületén

vid ká/sk szb ká

1965. április 3.

szentgál környékén mátyás király idejében az ország legszébb bükköse húzódtott. a királyi vadászterületet képező, s a szabad vadászok között felosztott, mintegy 4 000 hektár kiterjedésű erdő az évszázadok során tönkrement. az államosítás után többszáz holdat felújítottak ugyan, de ez még nem változtatta meg az erdő képét, sok az alacsony törzsű, értéktelen fa. a balatonfelvidéki erdőgazdaság szakemberei most felmérték az állományt és részletes tervet dolgoztak ki mátyás király kedvenc vadászterületének felújítására. évente több mint 100 hektár új erdőt telepítenek a bükkfa kiváló tenyészhelyén. a tavaszra előirányzott 100 hektár telepítését ezekben a napokban kezdték meg. /mti/

8.20/a

- 34 -

MTI

bb 10. véget ért a szalonkavadászat - százhusz madár került puszkavégre a bükkben

vid ká/sk-Lm -cz

1965. április 3.

a bükki erdőségekben véget ért a szalonkavadászat: 120 hosszucsőrű, izleteshusu madár került puszkavégre. az idén a késői tavaszodás miatt a szokásosnál később jelentek meg a gyorsrepülő madarak jávorokut, méneslápja és a csanyiki völgy környékén, ahol naponta 300-400 vadász laste alkonyatkor feltűntük. a legeredményesebb vadász, bedő tiber, a kelet-bükki állami erdőgazdaság igazgatója volt, aki öt szalonka farktollait tűzhetette kalapja mellé.

a tojék most hozzáfogtak a fészekrakáshoz jávorokut és nagymező környéki fiatal erdőben. a vadászok megítélése szerint az idén jó költésre lehet számítani. a téli hónapokban ugyanis ezeken a területeken megritkították a ragadozókat. /mti/

bb 11. raktár torony épül

1 sb/Lk-Lm vg

1965. április 3.

budapest legmagasabb raktárának alapozását fejezték be a 9. kerületi két utcában a 23-as építőipari vállalat dolgozói. a 48 méter magasra épülő raktár kilencemeletes lesz, de lakóház esetében ez a magasság már 14-15 emeletnek felelne meg. a tágas épület a gyapju- és textilnyersanyag forgalmi vállalat új központi raktártelepének első nagy építménye, amelyet jelentősen enyhítik a felvásárolt gyapju elhelyezésének és szakosított tárolásának gondjait.

az építőknek rendkívül erős alapot kellett készíteni, mert az előzetes számítások szerint a nehéz és magas épületnek 30-40 centiméteres elmozdulást kell kibírni. annyi beton kell össze majd a talaj a mintegy 6 000 köbméter betonból, 300 tonna gömbvasból és sok mázsa egyéb anyagból épített raktár torony sulya alatt. ezért több mint egy méter vastag vasbeton-tömbre állítják az épület pilléreit. az erős betonoszlopok már „kibujtak”, a földből. most két toronydarú segíti tovább a betonozást, hogy még az idén tető alá kerüljön az épület. a raktár négy felvonójának szerelése és a szakipari munka a jövő évre marad, s így május végére adják át az épületet. a következő években azonban még két ugyanilyen raktár torony építésére is sor kerül. /mti/

8.30/a

- 35 -

MTI

bb 12. grófi parkból arborétum - védetté nyilvánították
a 200 éves sellyei kastélyparkot

vid ká/sk szb ká

1965. április 3.

a 200 esztendőes sellyei kastélyparkot, amelyet a feleza-
badulás előtt a dunántul legszebb főúri parkjaként tartottak
számon, védetté nyilvánították. egyidejűleg a községi tanács
évi költségvetésében állandó keretet biztosított az immár ar-
borétumként kezelt park gondozására, fejlesztésére.

a park korábbi tulajdonosa, a botanikát kedvelő gróf
draskovich iván, a két világháború között a különleges fák és
cserjék százait hozatta ide a világ minden tájáról. a háború
alatt, illetve az azt követő években többször is gazdát cse-
rélt a kastély és vele együtt a park. 1960-ban a községi ta-
nács vette kezelésébe a mintegy huszholdas területet és azóta
több mint egymillió forintot fordított a növényzet felújítá-
sára, ápolására. az idén újabb 132 000 forintot költenek az
arborétumra. jelenleg körülbelül másfélezer fajfaj található
a parkban, köztük több óriási méretű tarkalevelű vörbűk, gyan-
tás cédrus, mamutfenyő, páfrányfenyő - fajuknak legnagyobb
példányai magyarországon. /mti/

bb 14. megkezdődött a háztáji, házikerti gyümölcsösök fel-
ujítása

1 kz/hné szb ká

1965. április 3.

az idei tavaszon országsszerte megkezdődött a háztáji há-
zikerti gyümölcsösök és szőlők felujítása. a nagy munka szer-
vezésével megbízott földművelésszervezetek telepein a bogyós
gyümölcsök szaporító anyagából és európai szőlővesszőből már
az idén is minden igényt ki tudnak elégíteni. gyümölcsfa-cse-
metéiből és gyökeres szőlőtőlványból körülbelül 250 000 - 250 000
kerül forgalomba a háztáji gazdaságok számára. az utóbbiak
még nem fedezik az igényeket, de a rendelkezésre álló bogyós
gyümölcsök szaporító anyaga már lehetővé teszi a háztáji bo-
gyósgyümölcs-telepek újabb 2000 holdas gyarapítását. a gyü-
mölcsfacsemeték között legnagyobb számmal az őszibarack, a
körte, a kajszibarack és a meggy szerepel. az eddiginél
több - 14 000 - diófacsemete is forgalomba kerül. a szaporí-
tóanyagok fajtaösszetétel, és minősége minden tekintetben ki-
fogatatlan.

a háztáji házikerti gyümölcsösök és szőlők felujítása az
ősszel még nagyobb léptékben folytatódik. az illetékes kor-
mányszervek intézkedése révén ekkor már nem kevesebb, mint
másfélmillió gyümölcsfacsemete, s ugyanannyi gyökeres szőlő-
tőlvány kerül majd forgalomba a földművelésszervezetek közve-
títésével. /mti/

8.37/a

- 36 -

1/12

bb 13. kutyatörténet

vid ká/sk szb ká

1965. április 3.

holczmann istván borrhévi erdész kedvenc vadászkutyája:
cigány, a duna erdős hullámtérében hozta világra öt köly-
két. az egyik éjjel az áradó víz teljesen elöntötte a ku-
tyavackot, s az erdészek már lemondtak a kiskutyákról. a
hét végén azonban előkerült cigány, a nyomait követve egy
vastag, kidőlt fa oltalmában rátaláltak az egyik élő kis-
kutyára. ezt az egyetlen fogai közé véve, uszva mentette meg
anyja a hullámsírből. cigányt és kölykét megkülönböztetett
gondossággal ápolják az erdészházban. /mti/

bb 15. háromszáz személyes camping és turistaszálló nyí-
lik nagykanizsán

vid lk szb k1

1965. április 3.

nagykanizsán 300 személyes, jól felszerelt, közművesi-
tett campinget létesítenek. a két és félmillió forint költ-
séggel létesülő tábor májusban megnyitják. a campingen ki-
vül negyven személyes turistaszálló is nyílik ebben az év-
ben a városban. /mti/

bb 16. kubáni rizses vetésforgó az alföldön

vid ká/sk szb ká

1965. április 3.

dr. szücs mihály aspiráns a szovjetunióban, krasnodar-
ban szerezte meg diplomáját. a kubáni mezőgazdasági főisko-
la aspiránsaként folytatott kísérletei közül most többet
megvalósít jelentéges munkahelyén, a vizesfási állami gazda-
ságban. így például a 260 holdas rizstelepen bevezetik a ku-
báni rizses vetésforgót. a módszer lényege, hogy hármas
vetésforgóban két éven át rizst, egy évben pedig takarmányt
termesztenek. a rizsföld egyharmadát szárazművelésre állít-
ják, s itt silókukoricát, majd ősszel borsós-buzát vetnek,
amit koratavasszal zöldtakarmányként hasznosítanak. a kö-
vetkező évben ismét rizs terem ezen a területen. a szovjet-
unióban az említett módon nyáron 400 mázsa silókukoricát,
kora tavasszal pedig 424 mázsa borsós-buzát takarítottak
be hektáronként. a hármasforgóban a rizstermés is magasabb.
/mti/

8.42/a

- 37 -

1/12

bb 17. negyvenöt termelőszövetkezetet villamosítanak az idén borsodban

vid lk-lm ki

1965. április 3.

az idén negyvenöt termelőszövetkezetet villamosítanak borsodban. az első negyedévre ütemezett nyolc közét gazdaság villamosítását határidőre befejezték. a szerelők a felszabadulási versenyben arra törekednek, hogy a megadott időnél hamarabb, még november vége előtt valamennyi tervbe vett közös gazdaság villamosítását befejezzék./mti/

..-

bb 18. magyar küldöttség utazott a kereskedelmi és fejlesztési tanács ülészakára new-yorkba

-lm -cz

1965. április 3.

a kereskedelmi és fejlesztési tanács április 5-én kezdődő első ülészakára magyar küldöttség utazott new-yorkba. ezt az új nemzetközi kereskedelmi szervezetet - mint ismeretes - a múlt évi genfi világkereskedelmi konferencia hívta életre a konferencián hozott határozatok végrehajtása céljából. a tanácsnak 55 tagja van, ebből 31 fejlődő ország és 6 szocialista, köztük hazánk is./mti/

..-

bb 19. embargo : ma, szombat este 22 óra

finn evangélikus egyházi küldöttség magyarországon

lk-lm -cz

1965. április 3.

április 3-án este finn evangélikus egyházi küldöttség érkezett hazánkba a magyarországi evangélikus egyház vezetőségének meghívására. a küldöttség vezetője dr. mariti simojeki, a finn evangélikus egyház érseke, tagjai dr. aimo t.nikolainen professzor, a helsinki-i egyetem teológiai fakultás dékánja, valamint jorma sipilä esperes. a küldöttség tíz napig tartózkodik magyarországon./mti/

..-

10.10/Lm

-38-

bb 20. megkoszorúzták a kpvd sz mártírjainak emléktábláját

t ol/lk-lm -cz

1965. április 3.

szombaton délelőtt a kereskedelmi-, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének székházában ünnepélyesen megkoszorúzták a szakszervezet tagjai sorába tartozott 52 mártír, köztük sallai imre, fürst sándor, korvin ottó, martos flóra, stollár béla - márvány emléktábláját. a koszorúzási ünnepségen megjelent somogyi miklós, a politikai bizottság tagja, a szot elnöke, tausz jános belkereskedelmi miniszter, bacsoni jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a mártírok több hozzátartozója.

ligeti lászló, a kpvd sz főtitkára ünnepi beszéddel emlékezett a munkásmozgalom mártírjairól és méltatta a felszabadulási évforduló jelentőségét, majd körösi gyula szakszervezeti elnökkel együtt koszorút helyezett az emléktáblára./mti/

..-

bb 21. a táki diszünnepe a vasas szakszervezetben

t kf-lm vg

1965. április 3.

a távközlési kutató intézet dolgozói szombaton délelőtt a vasas szakszervezet székházában diszünnepeken emlékeztek meg hazánk felszabadulásának évfordulójáról és az intézet 15 éves fennállásáról./mti/

..-

bb 22. Ünnepélyesen felvonták a kossuth lajos téren az állami zászlót

t vt/sze szb bs

1965. április 3.

hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából szombaton délelőtt első alkalommal került sor a parlament előtt, a kossuth lajos téren az állami zászló ünnepélyes felvonására.

a zászlófelvonási ünnepségen résztvett vass istvánné, az országgyűlés elnöke, továbbá politikai és társadalmi életünk sok más ismert vezető személyisége, a magyar néphadsereg tábornoki karának több tagja, s a társfegyveres testületek több vezetője.

már jóval 10 óra előtt nagy számban gyűltek össze az érdeklődők az ünnepség színhelyén.

/folyt.köv./

11.23/a

- 39 -

11.35 R

bb 22. /Unnepélyesen felvonták... 1. folyt./- szb

pontosan 10 órakor kúrtszó jelezte czinega lajos vezér- ezredes, honvédelmi miniszter érkezését, aki meghallgatta a csapatzászlóval felsorakozott diszörtség parancsnokának jelentését, majd - a rákóczi induló hangjai közben elépett a diszörtség előtt és üdvözölte az egységet. ezután a tiszta selyemből készült piros-fehér-zöld színű állami zászlót diszörök kíséretében vitték az árbóchoz, s miután a diszörök elfoglalták helyüket a talapzatnál, a himnusz hangjai és a diszszázad tiszteletadása közben felvonták a 16 méter magas árbócrudra.

az Unnepesség befejezéseként a diszörtség, majd pedig a zenekar diszmenetben vonult el az állami zászló előtt, ahol katonák, rendörök és munkásörök álltak diszörséget. /mti/

bb 23. kiosztották az idei ybl miklós díjakat

k sb/tm szb vg

1965. április 3.

dr. trautmán rezsó építésügyi miniszter szombaton az építésügyi minisztériumban kiosztotta az 1965. évi ybl miklós díjakat. a kiemelkedő tervezői, műemlékvédelmi és városrendezési munkáért összesen kilenc építész kapta meg ezt a kitüntetést.

az ybl-díj 1. fokozatával tüntették ki jánossy györgy /buváti/ építészmérnököt, a salgótarjáni karancs szálló építészeti megoldásáért. a díj 2. fokozatát kapta bálint jános /pécsi tervező vállalat/, csics miklós /iparterv/, tinta józsef /lakóterv/ és pfanni egon /buváti/ építészmérnök. a díj 3. fokozatát kapta csángó andrás /aétv/, korbonits cezsóné /vátterv/, mártón istván /lakóterv/ és szekeres józsef /iparterv/ építészmérnök. /mti/

11.34/a

- 40 -

bb 24. az országgyűlés Unnepi Ulése

t bc-hi-zs/tm szb bs

1965. április 3.

hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából szombaton Unnepi Ulést tartott az országgyűlés.

már jóval 11 óra előtt benépesültek a parlament folyosói, az üléssterem körüli társalgók: megjelentek az országgyűlés tagjai és az ülésre meghívott vendégek - a munkásmozgalom veterán harcosai, a 20 évvel ezelőtti képviselők, közéleti személyiségek, továbbá élenjáró fizikai dolgozók, szellemi munkások, a társadalmi és tömegszervezetek vezetői.

Unnepi fényárban uszott az üléssterem, amelynek páholyai és karzatai 11 órára zsúfolásig megteltek az Unnepiörúhás vendégekkel, akik - csak úgy, mint a képviselők - az Unnepi alkalomra feltűzték kitüntetéseiket.

részt vett az Ulésen dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, apró antal, biszku béla, fenér lajos, fock jeno, gáspár sándor, kállai gyula, komócsin zoltán, dr. münich ferenc, rónai sándor, somogyi miklós, szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, valamint a politikai bizottság péttagjai, a központi bizottság titkárai és a kormány tagjai.

jelen volt az Ulésen nemes dezsó, az mszmp politikai bizottságának tagja.

a földszinti páholyokban helyet foglaltak a felszabadulási Unnepiségekre hazánkba érkezett párt- és kormányküldöttségek, a.1. mikojan, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága elnökségének tagja, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnöke vezetésével a szovjet, emil bodnaras, a román munkáspárt politikai bizottságának tagja, miniszterelnökhelyettes vezetésével a román, zsviko zsvikov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának tagja, a minisztertanács első elnökhelyettese vezetésével a bolgár, alekszandar rankovics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság atelnöke, a jugoszláv kommunista szövetsége központi bizottsága végrehajtó bizottságának tagja, a központi bizottság titkára vezetésével a jugoszláv, otakar simunek, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága elnökségének tagja, miniszterelnökhelyettes vezetésével a csehszlovák delegáció tagjai.

/folyt.köv./
11.50/a

- 41 -

bb 24. /az országgyűlés... 1. folyt./- szb

a diplomáciai páholyokban helyet foglalt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

az ülést vass Istvánné, az országgyűlés elnöke nyitotta meg. üdvözölte a képviselőket, majd hosszantartó nagy taps ünneplés közben köszöntötte az ülésen részvevő párt- és kormányküldöttségek vezetőit és tagjait, az ülés kül- földi és hazai vendégeit.

- 20 éves jubileumát ünnepeljük hazánk felszabadulásának, 20. évfordulóját annak a feledhetetlen tavaszi napnak, amelyen a szovjet hadsereg az oldalán fegyvertársként küzdő román, bolgár és jugoszláv csapatokkal együtt megsemmisítette hazánkban a gyűlöletes náci fasizmus uralmát, s vele együtt került a történelem színpadára a dicső, népiellenes horthy-rendszer, megnyitott népünk útja a független, szabad és demokratikus Magyarország építéséhez.

- a magyar nép jogos büszkeséggel tekinthet vissza a néphatalom éveiben kivívott eredményeire, Magyarországon örökre számítotték a kizsákmányolást, a nyomort, a szolgai megaláztatást, hazánk minden gazdasága, szépsége, kultúrája közkinccsé vált, egész dolgozó népünk szabadon, biztonságban, növekvő jólétben él és egységbe tömörülve munkálkodik boldog jövőjén, a szocializmus teljes felépítésén.

- a szovjetunió és a többi szocialista ország népivel történelmi sorsközösség fűz össze bennünket, egységbe forrasztanak bennünket az emberiség legszebb álmainak megvalósításáért, a kommunizmus felépítéséért, a béke megőrzéséért kifejtett közös erőfeszítéseink. erre telkesít bennünket és velünk együtt egész dolgozó népünket mai ünnepi ülé- sünk is.

- tisztelt országgyűlési ünnepi ülésünk napirendjén a magyar nép felszabadulása történelmi jelentőségének törvénybeiktatásáról szóló törvényjavaslat szerepel, amelyet a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke nyújtott be hozzám.

- felkérem dobi István elvtársat, az elnöki tanács elnökét, a törvényjavaslat előadóját, tartsa meg ünnepi beszédét. ezután nagy taps közben dobi István lépett a szónoki emelvényre.

/dobi István beszédét mai bb 1-es kiadásunkon már közöltük. a beszéd embargóját feloldjuk. /

/folyt.köv./
12.00/a

bb 25. zrínyi ilona szobrot avattak nyíregyházán

vid j-lm -oz

1965. április 3.

szabolcs-szatmár megye egyik legnagyobb középiskolája, a nyíregyházi zrínyi ilona gimnázium szombaton délelőtt a felszabadulási Ünneppel együtt rendezte meg a hagyományos iskolanapját. ez alkalmából avatták fel a gimnázium névadójának, zrínyi ilonának szobrát. alkotója bolgár judit, aki 1944-ben ebben az iskolában fejezte be középiskolai tanulmányait. ezt követően az iskolában kiállítás nyílt, amely foglalkozik a felszabadulás megyei eseményeivel./mti/

bb 26. szombaton két kiállítás nyílt nyíregyházán

vid j-lm -oz

1965. április 3.

szombaton újabb két kiállítás nyílt nyíregyházán. az egyiket a szabolcs-szatmár megyei tanácsi tervezőiroda székében rendezték. azoknak a létesítményeknek terveit, felvételait mutatja be, amelyet a tanácsi tervezőirodában készítették az elmúlt másfél évtizedben. grafikonok jelzik a tervezőiroda fejlődését, tíz évvel ezelőtt még csak 38 műszaki dolgozója volt az irodának, 286 dokumentáció készült el, tavaly már 67 műszakit foglalkoztatott, s az elkészített dokumentációk száma 426 volt.

a másik kiállítás „szabolcs-szatmár megye 20 éve” címmel a móróczi szigmond színházban nyílt meg. eredeti újság-cikkek, dokumentumok, grafikonok számolnak be a megye felszabadulásáról, az ipar, a mezőgazdaság, a kulturális és egészségügyi hálózat kétévtizedes fejlődéséről./mti/

bb 27. kiállítások a fővárosban a felszabadulási évforduló alkalmából

ö ol/lk-lm -oz

1965. április 3.

szombaton fővárosszerte kiállítások nyíltak a felszabadulás 20. évfordulója alkalmából. a rákospalotai múzeum helytörténeti kiállítását samu Lajos, a kerületi tanács végrehajtó bizottságának titkára nyitotta meg. a grafikonokon és a táblákon nyomon követhetjük rákospalota két évtizedes fejlődését az egészségügy, a népművelés, a kulturális és szociális juttatások terén, valamint képet kapunk a lakásépítés, a közlekedés, a mezőgazdaság helyi eredményeiből is.

/folyt.köv./
12.10/a

bb. 27./ kiállítások..... folyt./l m

helytörténeti kiállítást nyitottak a 17. kerületben is. a 18. kerületi tanács oktatási osztálya pedig a kassa utcai általános iskolában rendezett tárlatot a kerület fejlődésének dokumentumairól. a 19. kerületi irányi daniel utcai iskolában „gyermekünk életéről, munkájáról, nyílt kiállítás.

a pestszébesti muzeumban ezen a napon lukács mátyás, a kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese nyitotta meg az országos képzőművészek kiállítását. a tárlaton a kerületben lakó, vagy a nagymultu munkásságából származó képzőművészek ötven szép alkotását mutatják be.

kiállítást nyitottak csepel műszaki klubjában és a 21. kerületi uttörőházban is, valamint a budafoki tanács háza dísztermében, ahol tözsér józsef vb-elnök nyitotta meg a 22. kerület két évtizedes fejlődését bemutató tárlatot./mti/

bb 28. salgótarjánba érkezett tánya, a nógrádi partizáncsoport volt rádióslánya

vid j szb -cz

1965. április 3.

régen várt, kedves vendéget fogadott szombaton salgótarján. a felszabadulási ünnepekre nógrád megyei látogatásra érkezett tánya szamszonyenko, a hős nógrádi partizáncsoport volt fiatal rádióslánya, aki 1944. október 8-án este nógrádi sándorral és másik négy partizántársával szállt ukrájában repülőgépre, és a csoporttal együtt még aznap éjjel megérkezett a besztercebánya környéki szlovák felkelők ingoványban kiépített repülőterére. nem sokkal később már a salgótarján melletti karancsberényi vadászházban ütötte fel harcálláspontját a nógrádi partizáncsoport, amely akkor már partizán-alakulattá nőtt, s ellenőrzés alatt tartotta az északi országrész egyik fontos ipari centrumát, salgótarjánt. tánya előbb a salgótarjáni üvegyár dolgozóival találkozott, majd vendéglátóinak kíséretében felkereste az egykori harcálláspontot, a karancsberényi vadászházat, ahol koszorút helyezett el a hősi harcok emlékeit megőrző márványtáblán. az egykori szovjet partizánlány részt vesz a salgótarjáni felszabadulási ünnepeken is. /mti/

12.17/a

W

- 44 -

bb 29. ünnepi egyetemi hét kezdődött szegeden

vid j szb -cz

1965. április 3.

szombaton délelőtt a szegedi józsef attila tudományegyetem dugonics téri központi épületének aulájában dr. szabó zoltán akadémikus, az egyetem rektora nyitotta meg a felsőoktatási intézmény elmúlt két évtizedes fejlődését bemutató kiállítást. ezzel az eseménnyel megkezdődött az ország felszabadulásának 20. évfordulóját köszöntő ünnepi egyetemi hét. az elkövetkező napokban több megemlékezést, irodalmi estet, hangversenyt tartanak az oktatók és a diákok részvételével. megrendezik az irodalomkedvelő hallgatók szerzői estjét, és ünnepséggel köszöntik józsef születésének 60. évfordulóját.

szombaton délelőtt nyitották meg a szegedi orvostudományi egyetem felszabadulási kiállítását is. a szemézteti klinika nagy előadótermében rendezett ünnepi ülésen dr. tóth károly rektor méltatta nemzeti ünnepünk, április 4. jelentőségét. /mti/

j attila

bb 30. kiállítás hőmezővásárhelyen

vid j szb -cz

1965. április 3.

szombaton délelőtt a hőmezővásárhelyi tornyai jános muzeum helyiségében „20 év szerepményai, címmel képzőművészeti kiállítást nyitottak meg. dr. dömötör jános muzeumi igazgató méltatta az elmúlt két évtized alatt birtokukba került műalkotásokat, amelyeket hét teremben helyeztek el. összesen 180 festményt, grafikát, kisplasztikát, rézdomborítást és kerámiát mutattak be, köztük tornyai jános, andre béla, rudnay gyula és az alföldi piktúra más jeles képviselőinek műveit. /mti/

bb 31. három ünnepi kiállítás nyílt szombathelyen

vid j szb -cz

1965. április 3.

szombaton három ünnepi felszabadulási kiállítás nyílt szombathelyen. az édesz művelődési termében a város bélyeggyűjtő körei és ifju bélyeggyűjtői rendeztek közös bemutatót. a latinka sándor gépipari technikumban az intézet fennállásának 15 éves és a felszabadulás 20. évfordulója alkalmából nyílt kiállítás. fényképek, modellek, egyéb dokumentumok mutatják be az iskola másfél évtizedes életét. az idén végezték az ezredik technikusk. az alsótagozati énekkaroktatás husz évről a tanítóképző intézetben nyílt kiállítás. /mti/

12.40/a

W

- 45 -

bb 32. debreceni professzor ausztriai előadókörúton

vid j-lm -cz

1965. április 3.

az osztrák matematikai társulat meghívására bécsbe utazott dr. Kertész Andor egyetemi tanár, a debreceni Kossuth Lajos tudományegyetem algebra-és számelmélet-tanszékének vezetője, a debreceni matematikus professzor két hetet tölt Ausztriában, ahol több előadást tart./mti/

..--

bb 33. elindult a felszabadulási szerelvény

i hbj/sze-lm vg

1965. április 3.

a Landler Jenő járműjavító vállalat dolgozói még az év elején ígéretet tettek, hogy terven felül elvégzik egy gőzmozdony és negyven vasuti vagon nagyjavítását. a felszabadulási szerelvény szombaton utrakészen állt a járműjavítóban, a dolgozók tehát eleget tettek ígéretüknek, s mintegy egymillió forint értékű többletmunkát végeztek. a felszabadulási szerelvényt ünnepélyesen indították utnak. az ünnepségen Fenyvesi István, a Landler Jenő járműjavító vállalat igazgatója hangsúlyozta, hogy a vállalat teljesítésében különösen élen jártak és kitűntek a szocialista brigádok.

az ünnepséget követően a 424.361 számú gőzmozdonyt a hámán kató fűtőház, a negyven tehervagont rákosrendező pályaudvar állította forgalomba./mti/

..--

bb 34. Dobi István üdvözlő távirata a Szenegál köztársaság elnökéhez

lk-lm -cz

1965. április 3.

Dobi István, az elnöki tanács elnöke táviratban köszöntötte Léopold-Sédar Senghor-t, a Szenegál köztársaság elnökét, Szenegál nemzeti Ünnepe alkalmából./mti/

..--

12.45/a

- 46 -

KZ

bb 35. hazatért

lk-lm -cz

1965. április 3.

a Karakas László szot titkár vezetésével Algériában járt szakszervezeti küldöttség, amely a magyar szakszervezetek képviselőiben részt vett az algériai általános munkás szövetség 2. kongresszusán, a küldöttség fogadására a ferihegyi reptéren megjelent geréb sándorné, a szot titkára és más szakszervezeti vezetők./mti/

..--

bb 36. a szot elnökségének meghívására

-lm -cz

1965. április 3.

hazánkba érkezett a brazil hatadó szakszervezeti mozgalom kiemelkedő vezetője, Oswaldo Pacheco da Silva. látogatása során megismerkedik a magyar ipari és mezőgazdasági dolgozók munká- és életkörülményeivel, tanulmányozza a magyar szakszervezetek tevékenységét./mti/

..--

bb 37. gimnázium-avatás Lentiben és Zalaszentgróton, új üzem tőfejen

vid j-lm -cz

1965. április 3.

szombaton a felszabadulási ünnepségek keretében új létesítményeket avattak, illetve adták át rendeltetésüknek Zala megyében. Lentiben felavatták a délnyugati határvidék első középiskoláját, egy nyolctantermes, korszerű gimnáziumot. Zalaszentgróton évekig szükségépületben működött a gimnázium. két szakaszban felépítették a járási székhely korszerű középiskoláját, s szombaton ünnepélyesen átadták rendeltetésének.

tőfej községben elkészült a megye legújabb ipari üzeme, a Zala megyei építőanyagipari vállalat falburkolólapgyártó és diszmiakerámia üzeme. a szombaton felavatott üzemben 10x10 centiméteres méretű, különböző színű, épületek belső és külső burkolására, díszítésére alkalmas falburkolólapokat gyártanak. a falburkolólap gyártásával egyidőben diszmiakerámia gyártását is megkezdik./mti/

..--

12.47/a

- 47 -

KZ

bb 38. kairéi ujságírók látogatása a muosz-ban

gk szb sr

1965. április 3.

a hazánkban tartózkodó saad el tayek, a kairói akhbar al jom főszerkesztője és szalama ahmed, a lap külpolitikai osztályának vezetője ellátogatott a magyar sajtó házába. a vendégeket siklősi norbert, a muosz főtájkára fogadta, s barátságosan elbeszélgettek a két ország sajtóját érintő kérdésekről. a muosz főtájkára átnyújtotta saad el tayek főszerkesztőnek a muosz tiszteletbeli tagságáról szóló ujságírói igazolványt. /mti/

--

bb 39. a megemlékezés virágai a szovjet hősi emlékműveken és katonasírokon

t ol/sze szb sr

1965. április 3.

szombaton budapest közterein és temetőiben a háta és a megemlékezés virágaival borították el a szovjet hősi emlékműveket és a felszabadító katonák sírjait. a kerületi párt- és kisz-bizottságok a tanácsok végrehajtó bizottságai, fegyveres erők, szakszervezeti képviselők, az üzemek és hivatalok, tanintézetek küldöttjei tisztelegtek az emlékműveknél és a síroknál. a felszabadulás 20. évfordulója alkalmából az 1. kerületi társadalmi szervek, üzemek, hivatalok képviselői a gellért-hegyi felszabadulási emlékműnél rendeztek koszorúzási ünnepséget. a kerületi pártbizottság nevében somogyi sándor első titkár és gárdonyi éva, a párt kerületi végrehajtó bizottságának tagja helyezte a koszorút az emlékműre, elhozták virágaikat a kisz, a tanács, a hazafias népfront elnöksége, a kerületi mszb és az ideiglenesen magyarországon állomásozó szovjet csapatok képviselői, és nagyszámú küldöttség képviselte a kerület husz éves fiataljait. koszorúzási ünnepséget rendeztek a csillaghegyi emlékműnél, a szovjet hősök rákosszentmihályi, rákoskeresztúri és 22. kerületi dézsa györgy téri emlékművénél is.

az ébudai temetőben, a meyeri temető szovjet emlékművénél, a kerepesi temetőben az mszmp kerületi bizottságainak vezetői helyezték el koszorúkat, és a hálás dolgozók virágokkal borították el a szovjet hősök sírjait. /mti/

--

12.55/a

- 48 -

WZ

bb 40. ipari tanulók kiállítása szombathelyen

vid LK-lm ki

1965. április 3.

felszabadulásunk 20. évfordulója tiszteletére szombaton délelőtt szombathelyen az ifjúság házában kiállítás nyílt az ipari tanulók vizsgaremekeiből és a szakközépiskolák szakkerületi munkáiból. /mti/

--

bb 41. kalinyinbél kapott üdvözlő táviratot a kaposvári 1-es számú posta telefonközpontjának béke-brigádja

vid LK-lm ki

1965. április 3.

kaposvár testvérvárosából kalinyinbél meleghangu távirat érkezett kaposvárra. a szovjet város telefonközpontjának kollektívája hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából üdvözölte a kaposvári 1-es számú posta telefonközpontjának béke-brigádját és sok sikert kívántak további munkájukhoz. /mti/

--

bb 42. budapesten a szovjet fiatalok barátság vonata

t di/ir-lm sr

1965. április 3.

szombaton a keleti pályaudvaron ünnepélyesen fogadták a szovjet fiatalok barátság vonatának utasait. a kedves vendégeket többszáz ifjú kommunista köszöntötte. ott volt somogyi imre a kisz budapesti bizottságának első titkára és az ifjúsági szövetség számos más fővárosi vezetője. megjelentek a budapesti szovjet nagykövetség képviselői is. a komszomolisták több mint 200-tagú csoportját kurcz györgy, a kisz budapesti bizottságának titkára üdvözölte, szavaira b.ny. jedlinszkij, a komszomol központi bizottságának osztályvezetőhelyettese, a delegáció vezetője válaszolt.

a barátság vonat utasai a következő napokban összejöttek sorozatán találkoznak a főváros ifjú kommunistáival, meglátogatnak számos kulturális intézményt és megtekintik a parlamentet is. budapest után debrecenben látják őket vendégül.

x x x

a szovjet fiatalok barátság vonatával budapestre érkezett a szovjet nőbizottság küldöttsége is, amely a magyar nők országos tanácsának meghívására részt vesz hazánk felszabadulása 20. évfordulójának ünnepségein. a vendégeket ortutay zsuzsa, a magyar nők országos tanácsának titkára és a nőtanács több más vezetője fogadta. ott voltak a szovjet nagykövetség képviselői is. /mti/

--

13.10/a

- 49 -

WZ

bb 43. megnyitott a szakmunkástanulók és középiskolások országos kiállítását

1965. április 3.

t di/ir szb sr

Szombaton a városligetben megnyitott a szakmunkástanulók és középiskolások országos kiállítását. megjelent csaterki Lajos az mszmp központi bizottságának titkára, az mszmp politikai bizottságának póttagja, Kisházi Ödön a népköztársaság elnöki tanácsának helyettes elnöke, valamint politikai, gazdasági és kulturális életünk számos más vezetője. Veres József munkügyi miniszter megnyitó beszédében egyebek között hangsúlyozta:

- tizenöt esztendője annak, hogy hazánkban kialakult az ipari tanulóképzés szocialista rendszere. intézményeink megfelelnek feladataiknak, korszerűen képzett szakmunkásokat nevelnek iparunk számára. jelenleg háromszáznegy szakmában 164 000 fiatalat készítenek fel hivatásukra; 1958-ban még csak 158 szakmában 60 000 ipari tanulóval foglalkoztak. ideálisan a mielőbbi először képviseli oktatási rendszerünk egészét, megkísérli bemutatni, hogyan válik mind szorosabbá iskolánk kapcsolata a gyakorlattal. anyagában megtalálhatók a nehéz és a könnyűipar, a kereskedelem, a mezőgazdaság szakmunkásainak, valamint a gimnáziumok és a szakközépiskolák növendékeinek szakköri munkái, - mondotta többek között a miniszter.

A kiállítás az ifjú mesterek csaknem kétezer remekét mutatja be. a munkák 120 szakmát képviselnek, és sokrétű képet adnak alkotók tehetségéről, ügyességéről, felkészültségéről. a legjobbakat összesen 90 díjjal és számos oklevéllel jutalmazták. az április 15-én záruló kiállításon naponta szakmai bemutatókat és filmvetítéseket rendeznek. ezenkívül pályaválasztási tanácsadó szolgálat várja az érdeklődőket, akik hét miniatűr-műhelyben munka közben is megnézhetik az egyes szakmák ifjú művelőit. /mti/

..

13.10/m

- 50 -

mti

bb 44. budapestnél tetőzött az árhullám - szerdára valószínűleg elhagyja az országot

5 sb-hbj/sze-lm vg

1965. április 3.

a duna felső magyar szakaszán szombatra meggyorsult az apadás. rajkánál az előző napi két centiméter után újabb 23 centiméterrel süllyedt a folyóvíz szintje. dunaremeténél és gönylőnél pedig 12, illetve 4 centiméterrel csökkent a víz. komáromig apad és lejjebb a déli országhatárig árad a folyó. a duna fővédelmi töltései között, a hullámtéri nyári gátak néhány szakaszára kivonultak a helyi tanácsok árvédelmi egységei. a kisebb és rövid ideig tartó áradások ellen emelt nyári gátat kisoroszánál 20-40 centiméterrel magasították. a dunabogdányi, a tököli és a ráckevei tanács 20-25 tagú egysége pedig részesszönyeggel védte a nyári gát oldalát a hullámvéréstől. a duna víze ercsi és adony között is elérte az elsőfokú készültségnek megfelelő vízállást. így a székesfehérvári vízügyi igazgatóság megszervezte a megerősített figyelszolgálatot ezen a szakaszon. az előrejelzések szerint azonban hamarosan megszüntethetik a készültséget, mert szerdára valószínűleg már a déli országhatárt is átlépi az árhullám.

budapesten szombaton 651 centiméter volt a vízállás, és az előjelek szerint ezzel tetőzött a duna vízszintje. a budai alsórakpartot - kisebb megszakításokkal - elöntötte az ár, a pesti alsórakpartra csak szervesen lépett ki a víz.

a megduzzadt folyó vize beömlött a szilas, a rákos, a gyáli, a baráth, a hosszuréti patakok és árkok torlatába, s ezekben a patakokban, árkokban egy-két nap óta visszafelé folyik a víz. a gátakat éjjel-nappal ellenőrzik, nehogy az ár áttörje a védműveket és elöntse a mélyebben fekvő mezőgazdasági területeket. tizennyolc helyen zsáppal zárták le a patakok, az árkok és a csatornák beömlőit. ezzel előjét veszik annak, hogy a dunavíz elöntse a nagyszelvényű budai csatornákat. több helyütt szivattyúkkal emelik át a vizet a csatornákból, patakokból a dunába, naponta 40 000 köbméter víz áttelelése vált szükségessé. különösen sürgető volt ez az ocsán-ároknál, amely a dunakeszi konzervgyárból hozza a szennyvizet és könnyen elönthette volna a környéket. három helyen, így nagygyárnál, három és csillaghegyen a gátakba vágott aluljárókat gerendákkal és agyaggal elrekesztették. a fővárosi árvízvédelem továbbra is éjjel-nappali figyelszolgálatot és műszaki ügyeletet tart. várhatóan budapesten vasárnap egy centimétert apad a vízszint, jelentősebb apadás hétfőn jelentkezik, amikor már 630 centiméterre csökken a víz és az alsó rakpartokról visszahúzódik medrébe a folyó. /mti/

..

13.25/a

- 51 -

mti

bb 45. időjárásjelentés

Lk szb

1965. április 3.

a meteorológiai intézet jelenti 1965. április 3-án,
13 órakor:

szép kirándulási idő

nyugat-, közép- és dél-európa fölött anticiklon helyezkedik el, így ezeken a területeken kevés a felhő, száraz az idő. észak- és kelet-európában viszont ciklonok hatására túlnyomóan felhős, sokfelé csapadékos időjárás alakult ki.

házánkban tegnap napos, száraz idő volt. a nap ország-szerint 7-11 óráig keresztül sütött. élénk, helyenként erős északi, északkeleti szél fujt. napközben a hőmérséklet 10-16 fokig emelkedett. a hajnali lehűlésben elég nagy eltérések mutatkoztak. egyes szélvédett helyeken 0 - plusz 1 fokig hűlt le a levegő, máshol viszont hajnalban sem mértek 6-8 foknál alacsonyabb hőmérsékletet. sokfelé mínusz 1 - mínusz 4 fok közötti talajmenti fagyok alakultak ki.

ma ország-szerint felhős az idő, a hőmérsékleti értékek a délelőtti órákban 10-14 fok között váltakoztak.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 9,6 fok volt, a sokévi átlagnál 0,4 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 12 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 milliméter, gyengén súly-lyedő irányzatú. várható időjárás vasárnap estig: kisebb felhőátvonulások, legfeljebb egy két helyen eső. mérsékelt szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1-5, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 13-17 fok között.

a duna vízállása budapesten 651 centiméter. /mti/

13,25/m

- 52 -

W

bb 46. közlekedési balesetek

sze fe szb sr

1965. április 3.

a 10-es jelzésű villamos és a 43-as csuklás autóbussz összeütközött ujbudán az árpád ut 161 számú ház előtt. a baleset következtében szalai anna 13 éves iskolai tanuló súlyosan, az utasok közül még ötven könnyebben megsérültek. a rendőrség megállapította, hogy a balesetet a villamosvezető figyelmetlensége okozta, ezért viamonte antonioné, 21 éves villamosvezetőt őrizetbe vette.

a 14. kerület, kerepesi ut és a szentmihályi ut torkolatánál salamon miklósné 59 éves budapesti lakost elütötte egy személygépkocsi, súlyosan megsérült. /mti/

bb 47. koszoruzás steinmetz kapitány pécsi szülőházánál, a pécsszabolcsi bányász-mártírok emlékművénél

vid j szb - cz

1965. április 3.

a párt- és a társadalmi szervek képviselői szombaton megkoszorúzták a steinmetz kapitány - a hazánk felszabadításáért elesett szovjet parlamentert - pécsi szülőházán elhelyezett domborművet. a bányászfiatalok a pécsszabolcsi bányász-mártírok emlékművénél rendeztek koszorúzási ünnepséget a szombat délutáni órákban.

a megyében kereken 300 helyen - falvakban, városokban, üzemekben és intézményekben - nyitottak helytörténeti jellegű kiállítások az eltelt egy hét alatt. pécsbányán szombaton nyitott meg a baranyai bányász-képzőművészek kétévtizedes legjobb alkotásaiból összeválogatott kiállítás. a hazafias népfőhad honismereti szakkörei ötven községben működtek közre a kiállítások megrendezésében. babarcon például - ahol a község alapításának 950. évfordulója egybeesik felszabadulásunk 20. évfordulójával - a 950 éves alapító oklevél fotókópiájával kezdik és napjainkkal fejezik be a község történetének szemléltetését. a mecseki fotó- és filmklub megyei fotóművészeti, míg a pécsi tervező vállalat plakátkiállítást rendezett az eltelt husz év anyagából. sok iskolában a baranyai felszabadító harcokat és a szocialista tejjövedés eredményeit szemléltető maketteket, míg másutt a múltat, jelent és jövőt tárgyi anyagokkal, illetve képekkel, rajzokkal szemléltető kiállításokat készítettek az uttoró-csapatok.

a tudományos és felsőoktatási intézmények, valamint a városi, megyei tanácsszervek ünnepi üléseken emlékeztek meg az elmúlt 20 év eredményeiről és jegyzőkönyvben rögzítették azokat. a megyei pártbizottságon a baranya felszabadításában részt vett jugoszláviai petőfi-brigád tagjai adtak egymásnak találkozót. /mti/

13.47/a

- 53 -

W

bb 24. /az országgyűlés... 2. folyt./- szb

dobi istván beszédét hosszantartó nagy taps fogadta.

a magyar nép felszabadulása történelmi jelentőségének törvénybe iktatásáról szóló törvényjavaslat a következőket mondja:

- 20 évvel ezelőtt történelmi fordulat következett be országunk és népünk sorsában.

- a faszizmus leverésére tömörült szövetségesek győzelmének, elsősorban a szovjet hadsereg áldozatos és diadalmas harcának eredményeként népünk felszabadult a sok évszázados uri zsarnokság és idegen elnyomás alól. valóra vált, amiért a magyar nemzet legjobbjai, a kommunisták és szövetségesek, az elnyomott tömegek harcoltak; népünk elnyerte szabadságát, nemzeti függetlenségét és végre megnyitott előtte a társadalmi fejlődés útja.

- kegyelettel gondolunk a magyar szabadságharcosokra, örök hálával és igaz szeretettel emlékezünk hős felszabadítóinkra, a szovjet nép fiaira és a felszabadító harcokban részt vett román, bolgár, jugoszláv fegyvertársakra és más nemzetek fiaira, mindazokra, akik életüket áldozták, vérüket ontották népünk szabadságáért.

- a szabad és önálló fejlődés útjára lépett magyar nép felszámolta a népalnyomó tőkés-földesuri rendszert és szocialista társadalmi rendet teremtett. két évtized alatt népünk szorgalma és teremtő ereje az elmaradott tőkés-földesuri magyarországot a fejlett szocialista ipar, a fejlődő szocialista mezőgazdaság, a kulturális felemelkedés országává tette. az egykor anyagi és szellemi nyomorúságban selymődő, elnyomott nép ma szilárdan kezében tartja a hatalmat, gyarapítja anyagi, szellemi, erkölcsi erőt, szabadon és öntudatosan dolgozik, sikeresen gazdálkodik az ország javaival és kincseivel.

- egész gazdaságunk szilárd szocialista alapokon nyugszik. nem zsákmányol ki többé ember embert, senki sem élőködhet más munkájából. leraktuk a szocializmus alapjait, a magyar népköztársaság a dolgozó emberek országa.

- a magyar népköztársaság ott van azoknak az országoknak sorában, melyek állhatatosan küzdenek a békéért, a társadalmi haladásért. népünk harcol az általános és teljes leszerelésért, hogy ne fenyegezzék tömegpusztító fegyverek a ma élő és az utánunk jövő nemzedékek életét, küzd a népek szabadságáért, minden nép nemzeti függetlenségéért.

/folyt.köv./

14.00/a

- 54 -

bb 48. csónakázó tavat avattak salgótarjában

vid lk-lm ki

1965. április 3.

salgótarján északi peremén, a gedőc-völgyben, három éve láttak hozzá a város öt medencés fürdőtelepének építéséhez. az öt nagy betonmedencéhez negyvenezer köbméter víz tárolására alkalmas mesterséges tavat létesítettek. a város lakossága százhuszezer óra társadalmi munkát végzett eddig a fürdőtelep föld- és építési munkáinál. a csónakázásra alkalmas tó avatását szombaton tartották meg. a vízzel teli tó partján negyven személyes csónakházat is építettek, s az első nyolc csónakot szombaton délelőtt bocsátották vízre. a csónakázó tó a mai naptól a város lakóinak rendelkezésére áll./mti/

--

bb 49. kiállítás nyílt ózd huszéves fejlődéséről

vid lk-lm -cz

1965. április 3.

szombaton ózdon a liszt ferenc művelődési házban kiállítás nyílt, amelyen szöveges ismertetővel ellátott, nagyméretű tablókön, grafikonokon, rajzokon mutatják be a város, valamint a kohászati üzemek husz év alatt elért fejlődését./mti/

--

bb 50. Lenin-szobrot avattak szolnokon

vid j- -lm -cz

1965. április 3.

szolnokon szombaton délelőtt a megyei, a járási és a városi tanács együttes ünnepi ülésével kezdődtek meg a hazánk felszabadulása 20. évfordulója tiszteletére rendezett események. az ünnepi tanácsülés után a damjanich jános muzeumban megnyitották szolnok megye huszéves fejlődését dokumentáló kiállítást. a kora délutáni órákban a város dolgozói a hála és kegyelet koszorúit helyezték el a szovjet hősi emlékművek talapzatán. a tiszta-parton, a város festői parkjában felavatták Lenin életnagyságu bronzszobrát, kocsis andrás kossuth-díjas szobrászművész alkotását, amellyel a Lenin emlékmű pályázat második díját nyerte el. az avatóünnepség alkalmából rendezett gyűlésen csáki istván, a megyei pártbizottság első titkára mondott beszédet. azt a parkot, ahol emléket állítottak Leninnek, a munkásosztály nagy vezéről nevezték el.

szombaton szerte a megyében ünnepi gyűléseket, megemlékezéseket tartottak jászberényben, tiszafüreden, karcagon, török-szentmiklóson, kunhegyesen, mezőtúron, és mindenütt, ahol szovjet katonák nyugszanak, koszorúkat helyeztek el a sírokon, kiállításokat és magyar-szovjet baráti találkozókat rendeztek./mti/

140/Lm

-55-

bb 24. /az országgyűlés... 3. folyt./- szb

- az országgyűlés hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából a következő törvényt alkotja:

nagyra értékelve azokat a hatalmas társadalmi, gazdasági és kulturális eredményeket, amelyeket a magyar nép a felszabadulás óta eltelt 20 év alatt elért,

annak biztos tudatában, hogy a magyar nép odaadó munkája eredményeként, a szovjetunióval és a többi szocialista országgal testvéri összefogásban felépül hazánkban a szocializmus és néplünk békében, boldogságban élhet,

az országgyűlés a magyar nép felszabadulásának történelmi jelentőségét törvénybe iktatja.

/folyt.köv./

13.10/-n

-56-

MC

bb 51. megkezdték a szabadföldi palántázást bács megye kertészeteiben

vid sze-lm ká

1965. április 3.

a duna-tisza közén márciusban - a kecskeméti agrometeorológiai obszervatórium mérései szerint - 44 órával volt több nap-sütés az átlagosnál. a többlet fényt kitűnően hasznosították a növények, s gyorsan felmelegedtek a talajok. így a szokottnál jóval korábban megkezdhetők a szabadföldi palántázást is. a korai szántóföldi zöldségtermesztéshez tíz új palántanevelő telep szolgáltatja az előnevelt növényeket. mintegy negyedmillió négyzetméternyi üveg- és fólia takaró alatt nevelkedtek a palánták milliói a kertészetek ellátására, s ez lehetővé teszi, hogy az idén minden eddiginél nagyobb területen, több mint ezer holdon előnevelt, virágos palánták kerüljenek állandó helyükre. elsőnek a kiskunfélegyházi járás termelőszövetkezeteiben kezdték meg a szabadföldi palántázást. a pálmónostori keleti fény és béke tsz-ek kertészeteiben hat holdat ültettek be káposzta- és karalábé palántákkal./mti/

..-

bb.52. megnyílt a belvárosi kávéház

t kf/sze/n/vg

1965. április 3.

csaknem egyéves szünet után szombaton délután ismét megnyílt a belvárosi kávéház. régi hagyományainak megfelelően, stílusát megtartva szépítették meg a felújítás során a belvárosnak ezt a patinás vendéglátóhelyét.

a földszinten kényelmes fotelokkal, modern asztalokkal, „caffé hallt”, rendeztek be, elegáns éttermet alakítottak ki, míg a galérián délutántól éjjelég működik a tulajdonképpeni kávéház. előkészült a belvárosi kávéház megcsinosított bárja is, amely este fél tizkor nyit./mti/

..-

bb.53. Udvozllet krimből kecskemétre

vid/j/n/cz

1965. április 3.

hosszu évek óta baráti kapcsolatban áll a szovjetunió krimi területe és bács-kiskun megye. a két közigazgatási terület vezetői már többször bonyolítottak le cserelátogatást. krimből - felszabadulásunk 20. évfordulója alkalmából - most távirat érkezett az mszmp bács-kiskun megyei bizottsága és a megyei tanács vb címére. a megye lakosságának sok sikert kívánnak a szocializmus építésében./mti/

..-

14.15/a

- 57 -

a krimi párt és állami vezetők

MC

bb 24. /az országgyűlés...4.folyt./-szb

az elnök Vass Istvánné, ezután bejelentette, hogy a beterjesztett törvényjavaslathoz hozzászóló nem jelentkezett. Szavazás következett: az országgyűlés egyhangú határozattal elfogadta a magyar nép felszabadulása történelmi jelentőségének törvénybeiktatásáról szóló törvényjavaslatot.

ezután a. i. Mikoján, a Szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága elnökségének tagja, a Szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnöke, a Szovjet Párt- és Kormányküldöttség vezetője lépett viharos nagy taps közben a szónoki emelvényre.

/a. i. Mikoján beszédét későbbi kiadásainkon ismertetjük./

nagy taps közben emelkedett szólásra Emil Bodnaras, a román munkáspárt politikai bizottságának tagja, miniszterelnökhelyettes, a román népköztársaság párt- és kormányküldöttségének vezetője.

/Emil Bodnaras beszédét mai bb 2. számú kiadásunkon már közöltük. a beszéd embargóját feloldjuk./

a beszédre a következő javításokat adjuk:

2. sz. hírünkön a megszólítás helyesen a következő:

tisztelt országgyűlés, kedves elvtársaink és barátaink!
... stb.

a bb. 2. hírünk 2. folytatása első bekezdésének második mondata helyesen a következő:

... meggyűlöletükért. erélyesen elítéljük az USA vietnami hadműveleteit és kifejezzük szolidaritásunkat a vietnami nép igazságos harcával, amelyet a teljes szabadságáért és hazájáért folytat. ... stb.

a 2. folytatás harmadik bekezdésében a megszólítás helyesen:

tisztelt országgyűlés, kedves elvtársaink és barátaink!
... stb.

Emil Bodnaras nagy tapssal fogadott beszéde után Zsivko Zsivkov, a Bolgár kommunista párt politikai bizottságának tagja, a minisztertanács első elnökhelyettese, a Bolgár Párt- és Kormányküldöttség vezetője lépett a mikrofonhoz.

/folyt.köv./
14.40/Lm

-58-

bb 24. /az országgyűlés... 5. folyt./-szb

/Zsivko Zsivkov beszédét mai bb. 3. sz. hírünkben már közöltük. a beszéd embargóját feloldjuk/

a beszédre a következő javítást adjuk:

bb. 3. számú hírünk harmadik folytatásának felülről számított negyedik sorában a szöveg helyesen: ... népének, a hősi magyar szocialista munkáspártnak és központi bizottságának élén Kádár János elvtársal új, még nagyobb sikereket... stb.

nagy taps fogadta Zsivko Zsivkov beszédét majd Alekszandar Rankovics, a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság alelnöke a Jugoszláv Kommunista Szövetsége központi bizottsága végrehajtó bizottságának tagja, a központi bizottság titkára a Jugoszláv Párt- és Kormányküldöttség vezetője mondott beszédet.

/Alekszandar Rankovics beszédét mai bb 6. sz. hírünkben közöltük. az embargót feloldjuk./

Alekszandar Rankovics beszédére a következő javításokat adjuk:

a bb 6. sz. kiadásunkon a Rankovics beszédében a megszólítás helyesen a következő:

kedves dobi elvtárs, kedves Kádár elvtárs!...stb.

ugyanezen az oldalon az utolsó bekezdés második sorától a szöveg helyesen: ... áldozatokat vállaló szovjet hadseregnek, amely üldözte és megsemmisítő csapásokat mért a hitleri hadseregre, részt vettek országuk forradalmi...stb.

a 6. sz. hír harmadik folytatásának legvégére a következő mondatot kérjük beiktatni: ... kapcsolatok fejlesztésére. további sikereket és eredményeket kívánunk az önök munkájához.

Alekszandar Rankovics nagy tapssal fogadott szavai után Otakar Simunek, Csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága elnökségének tagja, miniszterelnökhelyettes lépett a szónoki emelvényre.

/Otakar Simunek beszédét mai bb 4. számú hírünkben közöltük. az embargót feloldjuk./

/folyt.köv./
14.45/Lm

- 59 -

42

bb 24. /az országgyűlés... 6. folyt./- szb

otakar simunek lelkes, nagy tapssal fogadott beszéde után vass istvánné, az országgyűlés elnöke zárta be az országgyűlési ünnepi ülését.

- tisztelt országgyűlési törvénybe iktattuk felszabadulásunk 20. évfordulójának emlékét. az országgyűlés - egész dolgozó népünk óhajának kifejezést adva - méltó formában örökitette meg a felszabadult magyar nép elmúlt 20 esztendejének alkotásokban és eredményekben gazdag, küzdelmes, hősi korszakát.

- emlékeztessen ez a törvény arra, hogy oly sok vihart, megpróbáltatást kiállt nemzedékünk becsülettel helytállt, győzelemre vitte a szocializmus ügyét hazánkban, s hősi és áldozatos munkájával a legdicsőbb fejezetet írta történelmünk lapjaira. emlékeztessen ez a törvény arra is, hogy a magyar népet megbonthatatlan, örök barátság fűzi a szovjetunióhoz, és a többi testvéri szocialista országok népeivel.

- örömmel tölt el bennünket, hogy a felszabadításunkban részes és szomszédos szocialista országok mai ünnepi ülésükön megjelent képviselői kifejezésre juttatták testvéri szolidaritásukat, velünk együtt örültek és emlékeztek meg legnagyobb nemzeti ünnepünkről. hálás köszönetet mondok a meleg, elvtársi szavakért, a nemzetköziség szellemétől átfűtött baráti érzésekért.

- arra kérem önöket - fordult vass istvánné a külföldi párt- és kormányküldöttségek felé - adják át népüknek a magyar nép forró, testvéri üdvözléseit és legjobb kívánságait. /taps./ ünnepi ülésünket bezárom. /mtl/

bb 56. Lottó nyereményjegyzék

szb

1965. április 3.

a 14. játékhétre beérkezett 6 284 963 darab szelvény. öt találat nem volt. négy találatot 36 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 130 936.25 forint. három találatot 4 265 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 552.50 forint. a kéttalálatos szelvények száma 128 192 darab, ezekre a nyereményekre egyenként 18 forint 40 fillért fizetnek. /mtl/

-. -

15.10/-n

-60-

W.C.

bb 54. Ünnepség és koszorúzás az orvostudományi egyetemen
ti s/lk-Lm sr

1965. április 3.

Szombaton a budapesti orvostudományi egyetem disztermben ünnepi tanácsülésen emlékeztek meg hazánk felszabadulásának 20. évfordulójáról. az ünnepséget dr. radnóti magda egyetemi tanár, oktatási rektorhelyettes nyitotta meg, majd dr. sós józsef kossuth-díjas egyetemi tanár, az egyetem rektora méltatta az intézmény két évtizedes munkáját. az ünnepséget követően megkoszorúzták az egyetem udvarán álló szovjet hősi emlékművet. /mtl/

h

-. -

-61-

le

bb.57. szerkesztőségek figyelmébe!

vt/sr/n/bs

1965. április 3.

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk kállai gyulának, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottsága tagjának, a kormány elnökhelyettesének az állami és kossuth-díjak átadásakor elmondandó beszédét. keretet később adunk. a beszéd csak jelzésre használható fel.

kedves olvtársak! kedves vendégeink!

a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány nevében szeretettel köszöntöm Ünnepeink minden kedves részvevőjét.

felszabadulásunk ünnepe mindig számvetésre készítet, s különösen így van ez most, a nagy nap huszadik évfordulóján. visszatekintve az elmúlt két évtizedre, s összegezve azokat a nagyszerű eredményeket, amelyeket népünk a szocializmus építésében elért, megemlékezünk mindazokról, akik helytálltak a harcban, a munkában, s döntő részük volt a sikerek kivívásában.

éppen ezért nem véletlen, hogy kormányunk az alkotó munka megbecsülését kifejező legmagasabb kitüntetésekkel éppen április negyediké, hazánk felszabadulásának ünnepe alkalmából adományozza.

a magyar népköztársaság kormánya hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából állami-díjjal jutalmazza azokat, akik a termelő munka, a tudományos kutatás, a műszaki fejlesztés, az oktatás-nevelés, a gyógyítás területén, és kossuth-díjjal azokat, akik a kulturális életben kiemelkedő eredményeket értek el. a kormány - ugyancsak ebből az alkalomból - a „magyar népköztársaság kiváló művésze”, illetve a „magyar népköztársaság érdemes művésze”, kitüntető címet adományozza művészeti életünk kiemelkedő képviselőinek.

az elmúlt két évtizedben hazánkban végbement történelmi változások során megváltozott nálunk a munka jellege is: a munkások, a parasztok, az értelmiségiek kezük és agyuk munkájával többé már nem a kiváltságos kizsákmányoló osztályokat, hanem a többi dolgozó ember, az egész nemzet javát és boldogulását szolgálják. ez a legfontosabb forrása annak, hogy üzemekben, gyárakban, földeken, a szocialista brigádokban, a munkaversenymozgalomban örömdetesen gyarapodik azoknak a száma, akik a munkát élet-szükségletnek tekintik, akiket áthat a felelősség a társadalom jelenéért és jövőjéért, akik örömeiket lelik a munka szépségében. a felszabadulás tiszteletére kibontakozott széleskörű szocialista munkaverseny, a szocialista brigádmozgalomban részvevő hatszáz ezer dolgozó példája tanúsítja, hogy a köz javára végzett munka a legszélesebb tömegekben válik az emberi becsület és helytállás szent ügyévé.

/folyt.köv./

15.22/-n

-62-

bb.57./ szerkesztőségek figyelmébe....1. folyt/n

tisztelettel és nagyrabecsüléssel köszöntjük azokat a dolgozókat, akiket a termelő munkában elért nagyszerű sikerekért a kormány állami-díjjal tüntetett ki.

a tudomány célja is más napjainkban; a mi szocialista rendszerünkben, mint volt egykoron. a mi társadalmunkban a tudomány is a népet szolgálja, s eredményei, vívmányai a dolgozó ember életét könnyítik, szépítik. társadalmunk, államunk legjobb lehetőségei szerint támogatja a tudomány fejlődését. politikánk, államvezetésünk a tudomány eredményeire épül. arra törekszünk, hogy a tudomány a népgazdaság minden ágában hatékonyan segítse az előrehaladást. ez egyben azt is jelenti, hogy hazánkban megnövekedett a tudósok, a tudományos kutatók társadalmi felelőssége, mert a szocializmus teljes felépítésének hatalmas feladatai nem oldhatók meg a tudomány munkásainak további odaadó, alkotó fáradozásai, a tudományos kutatások további fejlesztése, s az eredmények hathatósabb gyakorlati alkalmazása nélkül.

tisztelettel és nagyrabecsüléssel köszöntjük azokat a tudósokat, mérnököket, orvosokat, pedagógusokat, akiket kiváló eredményeik elismeréseként kormányunk állami-díjjal tüntetett ki.

a szocialista rend megteremtése alapvetően megváltoztatta a kultúra és a társadalom, a kultúra és a nép viszonyát is. a legkiválóbb alkotóművészek a multban is azt tekintették hivatásuknak, hogy tehetségüket a nép és a haladás szolgálatába állítsák, még akkor is, ha ezért mellőzték, sőt gyakran üldözték is őket. a horthy-rendszer a halálba üldözte józsef attilát; külföldre kényszerítette bartók bélát, s hasonló sorsra juttatta a magyar szellemi élet és kultúra számos nagy alakját. a szocialista magyarország viszont óvja, ápolja, támogatja a kultúra minden igaz munkását!

napjainkban a nép és a kultúra egyre inkább összeforr: a legszélesebb tömegek veszik birtokukba a tudomány, a kultúra és a művészet kincseit; nemcsak élvezői, hanem munkájukkal, harcukkal, mindennapi életükkel serkentői, ihletői is a kultúra és a művészet fejlődésének. a kultúra művelőinek sem lehet szentebb feladata, mint a népet szolgálni, felemelkedését elősegíteni!

/folyt. köv./

15.30/-n

-63-

bb. 57. / a szerkesztőségek figyelmébe... 2. folyt./ gy

tisztelettel és nagyrabecsüléssel köszöntjük kulturális életünknek azokat a személyiségeit, akiket kimagasló alkotásukért kormányunk kossuth-díjjal tüntetett ki, ezeket, akiknek az évforduló alkalmából - nagyszerű művészi teljesítményük elismeréseként - a „magyar népköztársaság kiváló művésze”, illetve a „magyar népköztársaság érdemes művésze”, címet adományozta.

kedves elvtársak! kedves vendégeink!

husz esztendő telt el népünk új életéből, s e husz esztendőben egész népünk élete megváltozott: kiemelkedett az évszázados elmaradottságból, s a fejlődés széles országútján halad világos és lelkesítő célok felé, az alkotó munka előtt soha nem látott távlatok nyíltak.

bizunk abban, hogy további odaadó munkával, a munkások, a parasztok, a műszakiak, a tudósok és a művészek, az egész nép egységes erejével gyorsan biztosan haladunk előre a szocialista Magyarország teljes felépítésének útján.

a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány nevében még egyszer szívből köszöntöm kitüntetett elvtársainkat, barátainkat és kedves hozzátartozóikat. jó erőt és egészséget, személyes boldogságot kívánok mindannyiuknak!

kivánom, hogy további kitűnő eredmények koronázzák életutjukat: érjenek el újabb nagy sikereket a termelő, alkotó munkában, a tudományos és művészi tevékenységben a nép, a szocialista hazá javára./mti/

15.34/-n

-64-

bb. 58. szovjet és magyar államférfiak táviratváltása

gy/cz

1965. április 3.

kádár jános elvtársnak,
a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának,
a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének,

dobi istván elvtársnak,
a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének,

b u d a p e s t

a szovjetunió kommunista pártjának központi bizottsága, a szovjetunió legfelsőbb tanácsának elnöksége, a szovjetunió minisztertanácsa és valamennyi szovjet ember nevében szívből üdvözljük önöket, kedves elvtársak, valamint az egész testvéri magyar népet, nagy nemzeti ünnepükön - Magyarország felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából.

az eltelt 20 esztendő Magyarország sorsa szempontjából történelmi jelentőségű volt. a magyar nép, miután kezébe vette a hatalmat, szilárdan és visszavonhatatlanul az új, szocialista társadalom építésének útjára lépett, s rendkívül mélyreható és nagyarányú változtatásokat hajtott végre. a mai Magyarország - a fejlett szocialista ipar, a szövetkezetekben egyesített mezőgazdaság, s a magas foku, sajátos vonásokkal rendelkező kultúra országa. a magyar népköztársaság aktívan harcol a szocialista közösséghez tartozó országok egységének és összefogásának további megszilárdításáért, a békéért és a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymásmellett éléséért, a gyarmatosítás szígyenletes maradványainak végleges felszámolásáért, s ezzel kivívta más népek jogos elismerését.

a szocialista Magyarország eredményei elitéphetetlen kapcsolatban vannak a magyar szocialista munkáspárttal - a magyar munkásosztály legjobb forradalmi hagyományai örökösének - tevékenységével. a magyar szocialista munkáspárt alkotó módon alkalmazva a marxizmus-leninizmus tanítását Magyarország konkrét viszonyaira, a széles néptömegek tevékeny részvételével, magabiztosan valósítja meg a szocializmus építésének befejezését elhatároló VIII. kongresszusának irányvonalát. a magyar kommunisták méltó módon hozzájárulnak a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységéért, a béke és a szocializmus erőinek további összefogásáért vívott küzdelemhez. /folyt. köv./

15.45/gy

- 65 -

bb. 58. /szovjet és magyar..... 1. folyt./ gy

az elmúlt 20 év alatt a szovjetunió és a magyar népköztársaság között, pártjaink és népeink között a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus elvein alapuló őszinte barátság, kölcsönös segítségnyújtás és együttműködés alakult ki. mély megelégedéssel állapítjuk meg, hogy az utóbbi években ezek a kapcsolatok még inkább elmélyültek és megszilárdultak.

kedves elvtársak! osztozva a magyarország felszabadulásának 20. évfordulója alkalmával érzett örömeinkben, tiszta szívből kívánunk önöknek és minden magyar dolgozónak új, még nagyszerűbb győzelmeket maguk választotta uton - a szocializmus építésének útján.

éljen a szovjetunió és a magyar népköztársaság örök és megbonthatatlan barátsága!

L. brezsnyev
a szovjetunió kommunista
pártja központi bizottságának első titkára

a. mikojan
a szovjetunió legfelsőbb
tanácsa elnökségének
elnöke

a. koszigin
a szovjetunió
minisztertanácsának
elnöke

moszkva, 1965. április 3.

x x x

/5059/gyköv./

- 66 -

bb. 58. / szovjet és magyar.... 2. folyt./ gy

L. I. brezsnyev elvtársnak,
a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága
első titkárának,

a. I. mikojan elvtársnak,
a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége elnökének,

a. n. koszigin elvtársnak,
a szovjetunió minisztertanácsa elnökének,

moszkva

kedves elvtársak!

népünk nagy nemzeti ünnepe, magyarország felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a forradalmi munkás-paraszt kormány, az egész magyar nép és a magunk nevében szívből köszönjük ünnepi jókívánságaikat, és elvtársai szeretettel küldjük üdvözlőnként önöknek, a kommunizmust építő testvéri szovjet népnek.

a szovjetunióé a második világháborúban aratott történelmi győzelme hozta meg a magyar nép szabadságát, nemzetünk függetlenségét, népünk élni tudott a szabadsággal: áldozatos, alkotó munkával kiemelte hazáját az elmaradottságból és eredményesen munkálkodik a szocialista társadalom teljes felépítésén.

a két évtizedes küzdelmes, de sikerekben oly gazdag utunkon a szovjet nép mindig önzetlen segítségre kész, igaz barátunk volt, a jövőben is szent kötelességünknek tekintjük testvéri barátságunk erősítését, a szocialista közösség egységének védelmét és egybeforrottságának szilárdítását.

nemzeti Ünnepeinken további nagy sikereket kívánunk önöknek, az egész szovjet népnek a kommunista társadalom építésében, a szocializmus erőinek összefogásáért, az emberi haladásért és a világbékeért vívott fáradhatatlan harcukban.

dobi istván
a magyar népköztársaság
elnöki tanácsának elnöke

kádár jános
a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottságának első titkára,
a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke.

budapest, 1965. április 3.

/mt1/

16.05/-n

.-.

-67-

le

bb 55. a felszabadulási munkaverseny újabb sikerei a mezőgazdaságban

ő vid id szb ká

1965. április 3.

a felszabadulási munkaverseny lendületében a termelőszo-
vetkezetek és az állami gazdaságok határában gyorsan nő a
frissen bevetett terület, s a munkáskezek, a gépek az idő-
járás adta lehetőségeknek megfelelően, jó ütemben látják
el az egyéb időszerű tennivalókat is. az ország minden ré-
széről érkező jelentések szerint a mezőgazdaság dolgozói
becsülettel teljesítik vállalásaikat: idejében, jó minőség-
ben végzik a tavaszi munkákat.
baranya: hármas munkásiker

baranya megye 170 mezőgazdasági üzemének dolgozói hármas
munkásikert érték el a felszabadulás évfordulójára indított
versenyben. április 4.-ig befejezték az őszi vetések fejtrá-
gyázását, földbe tették a koratavaszi növények magját és vé-
geztek a szőlőtőkék metszésével. a gabona fejlődésének ser-
kentésére több mint 140 000 holdon szórták ki a műtrágyát, s a
megye három nagy borvidékén, a villány-siklói, a pécsi és a
mohácsi dombokon mintegy ötvenmillió tőket metszettek ter-
mőre.

békés: 15 000 hold talajmunka és vetés naponta

a békési földeken a hét végén ünnepi műszakot tartottak:
csaknem 3 000 erőgép, több mint 1 000 lófogat, valamint több-
ezer kézi munkás dolgozott. az állami gazdaságok és a termelő-
szövetkezetek tábláin naponta 15 000 holdon végeznek a talajelő-
készítéssel, illetve a vetéssel. jól kihasználják a kedve-
ző időjárást: tavaly csak április 4.-e után kezdték a cukorrépa
vetését, most pedig már az utolsó holdakon rakják földbe ennek a
növénynek a magját.

fejér: befejezték a koratavasziak vetését

tavaszi „nagyüzem, van ezekben a napokban a fejér megyei
szántóföldeken is. mint a megyei tanács mezőgazdasági osztálya-
hoz érkezett jelentésekből kiderül, szombatra a termelőszo-
vetkezetek megyeszerte befejezték a koratavasziak vetését. 1300 holdon
került földbe a zab, 5600 holdon a tavaszi árpa és 8 000 holdon
a borsó vetőmagja. napraforgóból a tervezett területnek több
mint a felét, a cukorrépának kijelölt földeknek pedig 75 százalé-
kát vették be.

/folyt.köv./
16-10/-n

-68-

le

bb. 55. / felszabadulási.....1. folyt./rj

szolnok: 50 tsz a kukorica kivételével
minden tavaszi növényt elvetett

szolnok megye termelőszo-
vetkezetek a felszabadulási munka-
verseny során, kihasználva a kedvező időjárást, elsősorban a vetés-
re összpontosították erejüket. április 4.-ig már mintegy 50 közös
gazdaság jelentette, hogy a kukorica kivételével valamennyi tavaszi
növény vetésével végzett. példamutatóan dolgoztak a termelési ver-
sény múlt évi első helyezettjei: a zagyvarékaszi béke tsz-ben több
mint 1000 holdon tették földbe a cukorrépa, a mák a borsó és a lu-
cerna magját.

bács: sorolnak a friss vetések

bács megyében több mint 60 termelőszo-
vetkezet fejezte be ed-
dig a koraiak vetését. a megye egész zab- és árpa-vetésterületé-
nek 80 százalékán földbe került a mag, sa korán vetett növények több-
felé már szépen sorolnak. megkezdődött a kukorica-magágy készítése
is. ezen a munkán mintegy 1500 traktor dolgozik, több helyütt ájsza-
ka is.

borsod: összekapcsolt gépekkel vetnek

az ország legészakibb szántóföldjein, borsod megyében csaknem
20 000 holdon került földbe a tavasziak magja. a gépállomások és a
termelőszo-
vetkezetek több mint 300 traktora naponta 5000 holdon ké-
szíti elő a földet a további vetéshez. a mélyebb fekvésű, megülepe-
dett talajokon dixtilllerrel, nehéz boronával készítik a magágyat.
a lejtős területeken a láncialpas traktorok 2-3 összekapcsolt vető-
gépet is vontatnak.

csongrád: a víztelenített földeken is megindult
a tavaszi munka

csongrád megye mélyfekvésű vidékein néhány héttel ezelőtt még
20 000 holdat borított a belvíz. az érdekelt vízgazdálkodási társula-
tok és termelőszo-
vetkezetek először a gazdasági épületek környékéről,
majd a művelt táblákról szivattyúzták le a vizet, s mostanig az
érintett terület 80 százalékát mentesítették a vízborítástól. a ké-
szültséget mindenütt megszüntették, s a korábban vízlepte szántó-
földeken is megindult a tavaszi munka: az őszi gabonák ápolása és
a tavasziak vetése. bár a helyenként még sáros talajon egyelőre
csak fogatokkal tudnak vetni, a munkaerőt ezekre a területekre össz-
pontosították.

/folyt.köv./
16.18/-n

-69-

le

bb. 55. / felszabadulási.....2. folyt./rj

veszprém: újabb brigádok küzdenek a szocialista címért

a veszprém megyei zalavár község termelőség-szövetkezetében a felszabadulási verseny során 14 brigád alakult 125 taggal elhatározták: úgy dolgoznak, úgy élnek, hogy elnyerjék a „szocialista brigád,” megtisztelő címet. példájuk az évforduló előtti napokban élénk visszhangot keltett a környéken: a keszthelyi járásban 6 termelőség-szövetkezet tagjai alakították a szocialista címért küzdő brigádokat.
/mt1/

--

bb. 63. diszünnepek, emlékkiállítások vidéken

vid/ae/rj

1965. április 3.

hazánk felszabadulása 20. évfordulójának előestéjén szerte az országban ünnepeket tartottak.

miskolcon a nemzeti színházban tartott ünnepség után a fiatalok szinpompás, lampionos felvonulást rendeztek. a miskolci nehézipari műszaki egyetem aulájában ugyancsak diszünnepeket rendeztek. ebből az alkalomból nyújtotta át dr. zambó jános rektor tizehnyolc bányász- és gépészmérnöknek a műszaki doktori diplomát, s kihirdették az ünnepi évforduló alkalmából kiírt tudományos pályázat eredményeit. ugyanezen a napon két kiállítás is nyílt a városban: a művészi fotótárlat miskolc nagyarányú fejlődéséről ad képet. a nevelők házában a város közép- és általános iskoláiban folyó újrendszert politechnikai oktatás eredményeit mutatják be.

a salgótarjánban megrendezett diszünnepekre csehszlovák küldöttség érkezett a szomszédos közép-szlovákiai kerületből. a diszünnepe után a megyei pártbizottság és a megyei tanács fogadást adott a karancs szálló különtermében. a forradalmi multu városban, és az ipolyparti palócvárosban, balassagyarmaton nagy érdeklődés mellett nyílt meg a nógrád megye két évtizedes fejlődését bemutató emlékkiállítás.

/folyt.köv./

16.22/-n

-70-

le

bb. 63. / diszünnepek.....1. folyt./rj

a székesfehérvári dolgozók diszünnepeit a vörösmarty színházban tartották, amelynek műsorában a magyar néphadsereg művészegyüttese szerepelt. a csék istván képtárban megrendezett kiállítása a megye mezőgazdaságának és iparának husz éves fejlődését dokumentálja.

a jubileumi ünnepek sorozatában dr. koch lászló, a mártírhaltalt egykori székesfehérvári tisztifőorvos nevét vette fel a koppány-utcai általános iskola uttörőcsapata. az ünnepeken részt vett dr. koch lászló özvegye és gyermekei is. az uttörők megkoszorúzták névadójuk sírját, magnetofonszalagra rögzítették a „házi krónikások,” a 20 év előtti eseményekről folytatott beszélgetést.

a nyiregyházi móríciz zsigmond színházban rendezett diszünnepeken részt vettek szovjet, román, csehszlovák vendégek: a szomszédos kárpátontuli terület szovjet párt-illetve komszomolszervezetének képviselői, a csehszlovákiai presov és a szomszédos román tartomány küldöttei.

szombaton bács megye városaiban és falvaiban is ünnepi megemlékezéseket tartottak. a központi ünnepeket a kecskeméti katonajózsef színházban rendezték, amelyen nagy számban vettek részt a város kommunista veteránjai. az ujkollégium dísztermében rendezett kiállításon a bács megyei szocialista létesítményeket ismerhetik meg a nézők.

a zászlódiszbe öltözött kaposváron is megkezdődtek a somogy megyei ünnepeksorozatok. a csiky gergely színházban az ünneplő közönség soraiban ott volt több, a megye felszabadításában részt vett egykori szovjet tiszt, délelőtt a megye összes általános- és középiskolájában „felszabadulási órákon,” emlékeztek meg a tanulók és a pedagógusok nemzeti ünnepünkről. fonyódon az emlékünnepek keretében mutatták be azt a dokumentumfilmet, melyet helybeli forgatócsoport készített a járás 20 éves fejlődéséről.

a szombathelyi diszünnepek után, a tanítóképző udvarán műsoros tábortűzet rendeztek a fiatalok: korhű jelmezekben elevenítették fel a magyar történelem forradalmi eseményeinek epizódjait, 1945 emlékét.

/folyt.köv./

16.30/-n

-71-

le

bb. 63. / diszünnepek.....2. folyt./rj

békéscsabán együttes párt- és tanácsulást rendeztek a városi tanács disztermében. a meghívott külföldi vendégek sorában ott volt a husz év előtti szovjet városparancsnok is. orosházán dokumentációs kiállításon mutatják be a viharsarok népének egykori küzdelmeit. az első felszabadult magyar községben, battonyán magyar, román, ~~szlovák~~ dolgozók szórakoztak együtt az ünnepi műsoron. gyulán lampionos felvonulás, tűzijáték és több más esemény tette színessé az ünnepi programot.

Tés délsláv

a heves megyei ünnepeksorozat az egri tanárképző főiskola disztermében megnyílt, „a horthy-korszaktól napjainkig,„ című dokumentációs kiállítással kezdődött. este a gárdonyi géza színházban rendezett diszünnepegen vettek részt a város dolgozói. a gyöngyösi tisztiklubban felszabadulási emlékkiállítás nyílt, hatvanban országoshírű előadóművészek adtak ünnepi műsort.

a győri kisleludny színház a diszünnepek után új magyar dráma bemutatójával köszöntötte az évfordulót. gerencsér miklós: „a 134. nap,„ című művének egyes szereplőit a városban ma is élő személyekről mintázta, s a történet a felszabadulás napjaiban játszódik. ezt megelőzően impozáns seregszemlét tartottak a város uttorói: haterer kisdobos és uttoró sorakozott fel a városi tanácsháza előtt, akiket a helybeli vezetők köszöntöttek. 800 gyermeket avattak fel uttoróvá, akiket ezután az iskolákban megvendégelték.

veszprémben szombaton délután nyitották meg a megye képzőművészinek kiállítását.

a szekszárdi béri balogh ádám muzeumban ugyancsak dokumentációs emlékkiállítás nyílt. az esti diszünnepek után a sárközi ifjuság látványos, fáklyás felvonulást rendezett./mti/

..

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 24. számú hír / az országgyűlés .../ 5. folyt. 4. bekezdésének 2. sorában a szöveg helyesen:

.. jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság..... stb./

/mti

..

16.35/-n

-72-

le

bb. 59. a denkovits-teremben

t s/lk/sr/gy/cz

1965. április 3.

szombaton megnyílt faber gabriella festőművész tárlata. a festő legújabb képeit bemutató kiállítást balogh andrás festőművész nyitotta meg./mti/

..

bb. 61. vasárnapi prognózis: enyhül a szél, általában derült idő

i 1e/ká/gy/cz

1965. április 3.

az északnyugati széllel áramló enyhébb óceáni légtömegek pénteken estére elérték a kárpát-medencét, s szombaton már itt is túlsúlyra jutottak a napok óta uralkodó sarkvidéki eredetű hideghullám felett. hatásuk közvetlenül érezhető volt a hőmérséklet alakulásában: szombaton reggel a legalacsonyabb hőmérséklet mínusz 1- plusz 4 fok között váltakozott, de a nagyobb városok területén és a balatonpart mentén plusz 5- plusz 8 fok volt a minimum. a nappali felmelegedés még nem volt egyenletes az ország nyugati és keleti részében: szombaton délben sopronban 19 fokot mértek, ugyanakkor debrecenben mindössze 12 fokig emelkedett a hőmérő higánya. csapadék az ország területén sehol sem hullott, a szél azonban továbbra is igen élénk volt.

az enyhe óceáni eredetű légáramlás továbbhatolása következtében vasárnapra várható a hőmérsékleti különbségek kiegyenlítődése. a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályának tájékoztatása szerint a szél enyhül s az idő általában derült lesz. emellett számítanunk kell kisebb felhőátvonulásokra, egy-két helyen esőre. a helyenkénti felhősödés valószínűleg valamivel csökkenti a felmelegedést: a legmagasabb nappali hőmérséklet 13-17 fok között várható.

a légáramlások irányát meghatározó időjárási hatásközpontok helyzete egyébként most ismét kedvezően változik s további nyugat-keleti irányú légmozgásokat idéznek elő. a meteorológusok véleménye szerint ezért arra számíthatunk, hogy a jelenleg még veszélyes közelségben levő keleteurópai hideg levegő 1-2 napon belül visszahúzódik és közép-európa térségébe, így hazánk területére is újabb enyhe légtömegek hatolnak./mti/

..

16.40/-n

-73-

le

bb. 60. a meteorológiai világszervezet

k le/ká/gy/cz

1965. április 3.

európai területi bizottságának iv. ülészakára dr. dési frigyos egyetemi tanár, az országos meteorológiai szolgálat vezetője és dr. ambrózy pál tudományos osztályvezető helyettes szombaton párizsba utazott. az ülészak a meteorológiai világhálózat európai regionális centrumainak elhelyezését tárgyalja meg./mti/

bb. 62. tragikus hirtelenséggel elhunyt

k nbj/gy/cz

1965. április 3.

április 3-án délelőtt németh józsef, a MÁV vasutszervező vállalat igazgatója. 1932 óta dolgozott a vasutnál. a felszabadulás óta különböző vezető beosztásokat töltött be. temetéséről később történik intézkedés./mti/

bb. 64. kitűzőhajót adtak át balatonfüreden

vid lk/gy/cz

1965. április 3.

a magyar hajó - és darugár balatonfüredi üzemegységében szombaton átadták a vízügyi igazgatóság megrendelésére épített kitűzőhajót, amely a dunán teljesít majd szolgálatot. a 190 lóerős hajó feladata az lesz, hogy a víziutat jelző bójkákat és kitűzéseket elhelyezze. a gyárban készült a folyamszabályozó és kavicskotró vállalat új uszálya is. az 500 tonnás különleges építésű kavicsszállító hajó testvonalainak kiképzése olyan, hogy a folyamon való vontatáskor a lehető legkisebb ellenállást nyújtja rakodóterébe összesen 286 köbméter kavics fér el. az uszály rendeltetése: a kotróhajó mellé áll és innen közvetlenül a part-ra fuvarozza a folyamból „kibányászott”, építési anyagot./mti/

16.45/-n

-74-

bb. 65. felszabadulási emlékművet avattak pesterzsébeten

t/ol/rj sr

1965. április 3.

szombat délután pesterzsébeten, a hősök tereén ünnepélyesen felavatták az új felszabadulási emlékművet.

sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke mondott ünnepi beszédet. a kerület lakossága nevében bozsik józsef, a 20. kerületi tanács vb-elnöke vette át a munkácsy-díjas vilt tiber alkotta emlékművet.

az mszmp budapesti pártbizottsága és a fővárosi tanács nevében györgy gyula kohó- és gépipari miniszterhelyettes, a budapesti pártbizottság tagja és sarlós istván, a fővárosi tanács vb elnöke, a 20. kerületi pártbizottság és tanács nevében balogh istván első titkár és bozsik józsef a kerületi tanács vb elnöke, valamint az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának képviselői továbbá a kerületi tömegszervezetek külöttei koszorúzták meg az emlékművet.

az ünnepség az internacionálé hangjaival és a munkásőrök és rendőrök diszmenetével ért véget./mti/

-.-

16.48/-n

-75-

bb. 66. kiosztották az 1965. évi állami- és kossuth-díjakat - új kiváló és érdemes művészek

t bc-hi/tm/zs/gy/bs

1965. április 3.

Szombaton délután az országház kupolacsarnokában hazánk felszabadulásának ünnepe alkalmából kiosztották az 1965. évi állami- és kossuth-díjakat és művészeket tüntettek ki a magyar népköztársaság kiváló művésze, illetve érdemes művésze címmel.

az ünnepségen megjelent dobi István, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, Kádár János, az MSZMP központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, Kállai Gyula, a kormány elnökhelyettese, Szirmai István, az MSZMP központi bizottságának titkára, az MSZMP politikai bizottságának tagjai, dr. Ajtai Miklós, az országos tervehivatal elnöke, Brutyé János, a szot főtitkára, Cseterki Lajos, a központi bizottság titkára, Ilku Pál művelődésügyi miniszter, az MSZMP politikai bizottságának póttagja, valamint a kormány több tagja.

az ünnepségen Kállai Gyula az állami díj és a kossuth-díj bizottság elnöke beszédet mondott. /Kállai Gyula beszédét mai bb. 57-es kiadásunkon közöltük, az embargót feloldjuk./

Kállai Gyula ezután átadta az állami díjakat és a kossuth-díjakat, valamint a művészeti kitüntéseket, a forradalmi munkás-paraszt kormánynak a díjak, illetve a művészeti címek odaítéléséről szóló határozatát dr. Gál Tivadar, a minisztertanács titkárságának vezetője ismertette.

/ az állami és kossuth-díjjal kitüntettek, valamint az új kiváló és érdemes művészek névsorát mai bb. 5-ös hírünkben közöltük, az embargót feloldjuk./

a kitüntettek nevében Sávolgy Pál mondott köszönetet./mti/

16.55/-n

-76-

bb. 67. bélyegkiállítás nyílt a hazafias népfront budapesti székházában

t/ol/né/rj sr

1965. április 3.

Szombaton délután a hazafias népfront budapesti székházának klubhelyiségében Déra János a hnf budapesti bizottságának titkára, ünnepélyesen megnyitotta a „felszabadult népünk élete,” című bélyegkiállítást. a megnyitón megjelent a szovjetunió budapesti nagykövetségének, az ndk kulturális és tájékoztató irodájának képviselője, s ott volt a szovjet-magyar baráti társaságnak, hazánkban tartózkodó háromtagú delegációja is./mti/

.-

bb. 68. felszabadulási ünnepségek budapesten

ö/s/ol/rj sr

1965. április 3.

Szombaton fővárosszerte ünnepségeket tartottak, kiállításokat nyitottak meg hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából. számos üzem és intézmény, több minisztérium és hivatal dolgozói vettek részt műsoros ünnepi esteken. a külügyminisztérium klubjában, a 2. kerület művelődési otthonában, a pataki István téri művelődési házban, a 13. kerület 14. üzemében társadalmi életünk ismert személyiségei emlékeztek meg az évfordulóról, majd neves fővárosi művészek adtak műsort. az ikarus dolgozóinak rendezvényén kedves vendégeket, szovjet komszomolistákat fogadtak. a 18. kerületi Kisz kulturális seregszemléje győzteseinek bemutatóját táncmulatság követte. a csepeli sportcsarnokban nagyszabású műsort rendeztek, amelyen Fasang Árpád - Csepeli Szabó Béla: jubileumi kantátáját a csepel-művek kórusai mutatták be. az évforduló alkalmából megkezdődtek a már hagyományos „szinyei iskolanapok,” amelyekben különböző kiállítást nyitnak meg Szinyei Merse Pál általános iskola és gimnázium tanulói. szombaton nyílt meg a képző- és iparművészeti gimnázium felszabadulási bemutatója és a Szabó Ervin könyvtár „budapest szocialista fejlődése,” című tárlata is./mti/

.-

18.20/-n

-77-

bb. 69. ünnepi tanácsülés dunaujvárosban

vid/áe/tné/rj sr

1965. április 3.

a dunaujvárosi kettős jubileumon - felszabadulásunk 20. és a városalapítás 15. évfordulója alkalmából - szombaton a tanácsházán ünnepi ülést, a bartók béla művelődési házban díszünnepséget tartottak.

megnyílt a testvérvárosok nemzetközi fotószalonjainak kiállítása is, amely a dunaujvárosi, az estravai és a coventry-i városképeket mutatja be./mti/

-. -

bb. 70. áchim andrás nevét vette fel a békéscsabai szlovák kollégium

vid/áe/tné/rj sr

1965. április 3.

békéscsabán, a szlovák diákotthont szombaton kollégiummá avatták. az ünnepségen áchim andrás nevét vette fel az intézmény.
/mti/

-. -

bb. 71. szombaton elhagyta hazánk földjét a hálastaféta

vid/áe/rné/rj sr

1965. április 3.

a magyar fiatalok hálastafétája a tiszántúlon folytatta útját, majd befutott záhonyba. itt szombaton átadták a váltót annak a 25 főből álló küldöttségnek, amely vajó péternek, a kisz központi bizottsága titkárának vezetésével tovább vitte azt a szovjetunióba.
/mti/

-. -

bb. 72. ünnepi bemutató a békéscsabai jókai színházban

vid/áe/tné/rj sr

1965. április 3.

a békéscsabai jókai színház művészei szombaton új szindarab bemutatójával köszöntötték felszabadulásunk huszadik évfordulóját: hubay-vécsey-ránky „egy szerelem három éjszakája”, című háromfelvonásos művet adták elő./mti/

-. -

18. 25/gy

- 78 -

bb. 73. három bemutató budapesten

t/s/rj sr

1965. április 3.

szombaton este három budapesti színházban tartottak bemutatót. a vighszínház európában elsőként tűzte műsorára arthur miller „közjáték vichyben”, című legújabb darabját. a józsef attila színház berkesi andrás: „viszontlátásra, harangvirág”, című színművét, a bábszínház pedig bartók: „fából faragott királyfi”, és sztravinszkij „petruska”, című balettjének báb-pantomim változatát mutatta be. mindhárom premiert a közönség tetszéssel fogadta./mti/

-. -

bb. 74. ünnepélyes zászlófelvonás a gellérthegyi szabadság szobornál

t/vt/hné/rj zs

1965. április 3.

hazánk felszabadulásának huszadik évfordulója alkalmából szombaton délután zászlófelvonási ünnepség volt - ezuttal először - a gellérthegyen, a felszabadulási emlékműnél. az ünnepségen részt vettek a budapesti helyőrség-parancsnokság, a fővárosi tanács és a fegyveres testületek képviselői.

a háromszínű magyar nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom hagyományos jelképét, a vörös zászlót díszörök vitték az 14 méter magas árbócrudakhoz, s a himnusz hangjai közben vonták fel./mti/

-. -

c18. 30/gy

- 79 -

bb. 69. ünnepi tanácsülés dunaujvárosban

vid/áe/tné/rj sr

1965. április 3.

a dunaujvárosi kettős jubileumon - felszabadulásunk 20. és a városalapítás 15. évfordulója alkalmából - szombaton a tanácsházán ünnepi ülést, a bartók béla művelődési házban diszünnepséget tartottak.

megnyílt a testvérvárosok nemzetközi fotószalonjainak kiállítása is, amely a dunaujvárosi, az astravai és a coventry-i városképeket mutatja be./mti/

-. -

bb. 70. áchim andrás nevét vette fel a békéscsabai szlovák kollégium

vid/áe/tné/rj sr

1965. április 3.

békéscsabán, a szlovák diákotthont szombaton kollégiummá avatták. az ünnepségen áchim andrás nevét vette fel az intézmény.
/mti/

-. -

bb. 71. szombaton elhagyta hazánk földjét a hálastaféta

vid/áe/rné/rj sr

1965. április 3.

a magyar fiatalok hálastafétája a tiszántúlon folytatta útját, majd befutott záhonyba. itt szombaton átadták a váltót annak a 25 főből álló küldöttségnek, amely vajó péternek, a kisz központi bizottsága titkárnak vezetésével tovább vitte azt a szovjetunióba.
/mti/

-. -

bb. 72. ünnepi bemutató a békéscsabai jókai színházban

vid/áe/tné/rj sr

1965. április 3.

a békéscsabai jókai színház művészei szombaton új szindarab bemutatójával köszöntötték felszabadulásunk huszadik évfordulóját: hubay-vécsey-ránky „egy szerelem három éjszakája”, című háromfelvonásos művet adták elő./mti/

-. -

18.25/gy

- 78 -

bb. 73. három bemutató budapesten

t/s/rj sr

1965. április 3.

szombaton este három budapesti színházban tartottak bemutatót. a vigszínház Európában elsőként üzte műsorára arthur miller „közjáték vichyben”, című legújabb darabját. a józsef attila színház berkesi andrás: „viszontlátásra, harangvirág”, című színművét, a bábszínház pedig bartók: „fából faragott királyfi”, és sztravinszkij „petruska”, című balettjének báb-panomim változatát mutatta be. mindhárom premiert a közönség tetszéssel fogadta./mti/

-. -

bb. 74. ünnepélyes zászlófelvonás a gellérthegyi szabadság szobornál

t/vt/hné/rj zs

1965. április 3.

hazánk felszabadulásának huszadik évfordulója alkalmából szombaton délután zászlófelvonási ünnepség volt - ezuttal először - a gellérthegyen, a felszabadulási emlékműnél. az ünnepségen részt vettek a budapesti helyőrség-parancsnokság, a fővárosi tanács és a fegyveres testületek képviselői.

a háromszínű magyar nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom hagyományos jelképét, a vörös zászlót diszörök vitték az 14 méter magas árbécrudakhoz, s a himnusz hangjai közben vonták fel./mti/

-. -

c18.30/gy

- 79 -

bb. 75. Kádár János fogadta a jugoszláv párt- és kormányküldöttséget

1 zs/41/gy/cz

1965. április 3.

Kádár János, az MSZMP központi bizottságának első titkára szombaton a központi bizottság székházában fogadta az alekszandar rankovicsnak, a jugoszláv kommunisták szövetsége központi bizottsága végrehajtó bizottsága tagjának, a központi bizottság titkárának vezetésével hazánkban tartózkodó jugoszláv párt- és kormányküldöttséget.

hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából alekszandar rankovics átadta a jugoszláv kommunisták szövetsége központi bizottságának ajándékát - frano kršinić „Őrségen,” című szobrát - az MSZMP központi bizottságának. Kádár János a központi bizottság nevében meleg szavakkal mondott köszönetet az ajándékért.

a szívélyes légkörben lezajlott találkozáson részt vett Kállai Gyula, Nemes Dezső és Szirmai István, az MSZMP politikai bizottságának tagjai./mti/

.-.

-80-

bb. 76. időjárásjelentés

tr/rj

1965. április 3.

a meteorológiai intézet jelenti április 3-án szombaton este szép kiránduló idő

várható időjárás vasárnap estig: kisebb felhőátvonulások, szorványosan előforduló esők, mérsékelt észak-nyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 14-18 fok között./mti/

.-.

bb. 77. a.i. mikojan parlamenti beszéde

rj bs

1965. április 3.

igen tisztelt országgyűlés!

kedves elvtársak, kedves barátainm!

engedjék meg, hogy köszönetet mondjak azért, a nagy megtisztetésért, hogy mint a szovjetunió képviselői jelen lehetünk ezen az ünnepen, a magyar népköztársaság nagy ünnepén és részt vehetünk az országgyűlés ülésén. mi a szovjetunióból a legforróbb testvéri, forradalmi üdvözlést hoztuk s új sikereket kívánunk a szocializmus teljes felépítésén munkálkodó magyar népnek. tudjuk, hogy ez a nap a felszabadulás napja nyitotta meg a magyar nép számára azt az utat, amely a szocializmushoz vezet. ez a nap, ez a dicsőséges dátum új korszak kezdetét jelenti népük történelmében. a szocialista forradalom győzelme a mi hazánkban, majd más országokban, az egész emberiség történelmében megnyitotta a szocializmus korszakát.

Látjuk, milyen sikeresen halad előre országuk a szocialista úton. szeretnék itt beszélni arról a hagyományos barátságról, forradalmi barátságról, amely népeinket összefűzi, arról az internationalista szolidaritásról, amelynek gyökerei a messze múltba nyulnak vissza.

1848-49-ben oroszország nagy forradalmár, demokrata írói a magyar forradalom oldalán álltak. megbélyegezték a cári önkényuralmat, amely elnyomta saját népét, és segített a habsburg dinasztiának a magyar forradalom elfojtásában. herzen osernyisevskij és dobroljubov erőteljesen felemelte szavát a magyar forradalom mellett.
/folyt.köv./

19.50/-n

-81-

bb. 77. / a.i. mikojan.....1. folyt./rj

és nemcsak ők, hanem a cári hadseregben is voltak forradalmár demokraták a tisztok és a katonák között, akik hátrán felléptek azokkal szemben, akik véres leszámolásra küldték őket, felemelték haragos tiltakozó szavukat és megtagadták, hogy a hóhérok szerepét töltsék be. történelmi dokumentumok, tanúsítják, hogy sok tisztet és katonát ítéltek el azért, mert nem voltak hajlandók harcba indulni a magyar forradalom ellen. nagyon örülünk, hogy magyar elvtársaink ezt tudják és értékelik. budapesten van egy utca, amelyet guszov kapitányról neveztek el.

szívvel hálásak vagyunk a magyar népnek azért, hogy 1917 októberében és a szovjet hatalomért vívott harc további éveiben az oroszországban tartózkodó magyarok közül mintegy százezren csatlakoztak a proletárforradalomhoz, jelentkeztek a vörös gárda soraiba, beléptek a partizán-egységekbe, a magyar nép joggal lehet büszke ezekre a fiaira. sokan közülük életüket vesztették a szovjet hatalom győzelméért vívott harcban. tántoríthatatlanul, szívósan küzdöttek, az oroszországi forradalom ügyéért, mert jól tudták, hogy ez a világforradalom kezdetét jelzi. moszkvában, a vörös téren a sírokban magyarok is fekszenek, akik a szovjet hatalom győzelméért harcoltak, szent kötelességünk tisztelni emléküket, mindazoknak az emlékét, akik ebben a harcban elesettek. a magyarok hősiességgel harcoltak a szovjet forradalmárokkal együtt pétervár és narva alatt, szibériában és közép-ázsiaiban. internacionalista szolidaritásunkat a szabadságért küzdő orosz és magyar harcosok vére pecsételte meg. együtt harcoltak csapájev és lazo, frunze és kotovszkij, bugyonnij és vorosilov csapataiban, részt vettek a szovjet hatalom kivívásáért és megszilárdításáért folytatott küzdelmekben. a magyar harcosok szívósságról, forradalmi lelkületéről, bátorságról tettek tanúságot, amikor néplünkkel együtt részt vettek az októberi forradalom vívmányainak védelmében.

Kiemelkedő internacionalista forradalmár és katonai vezető volt a feledhetetlen kun béla, a magyar tanácsköztársaság kiváló vezetője, aki a tanácsköztársaság bukása után oroszországba érkezett. tagja volt a déli front forradalmi katonai tanácsának, a krimi forradalmi katonatanács első elnöke volt. bakuban 1920-ban alkalom volt megismerkednem vele, amikor a komintern kezdeményezésére összehívták a keleti népek első kongresszusát. tört orosz-sággal, de forradalmi szenvedélyességgel beszélt, és mindenki megértette.

/folyt.köv./

20.10/-n

-82-

le

bb. 77. / a.i. mikojan.....2. folyt./rj

szavaiból kicsendült a magyar forradalom győzelmébe vetett hit. mint mondta: „a fehér magyarországon még életrekel ismét élni fog a proletárforradalom,„ s íme 1945-ben hazájuk földjén újra életre kelt és győzedelmeskedett a forradalom.

a szovjet emberek nem felejtik el milyen nagy szerepet töl-
töttek be szamuely tiber, münnich ferenc és más magyar elvtársak a szovjet hatalom győzelméért vívott harcban.

kiváló hadvezér volt zalka máté, az önfeláldozó forradalmár, a tehetséges magyar író, az első nemzetközi ezred parancsnoka, azé az ezredé, amely a bátorság valóban csodálatos példáját mutatta, határtalan lelkesedéssel szolgált a forradalom ügyét. lenin, bár ez nem történt meg gyakran, sajátkezűleg ajándékozta meg őt egy arany markolatu törrel és karddal, hősiességének, harcos szellemének és forradalmi képességeinek elismerése jeléül. lenin nagy hadvezért, nagy forradalmárt látott benne. később zalka máté ki-
tüntette magát a spanyol forradalomban. a faszizmus ellen vívott harc történetében először nemcsak spanyol forradalmárok, hanem különböző országokból érkezett nemzetközi egységek, köztük sok nemzeti-
séget képviselő kommunisták harcoltak együtt. zalka máté dicsőséget szerzett a spanyol csatamezőkön, mint lukács tábornok, ő volt a nemzetközi brigád parancsnoka. akkor a mi szovjet tisztjeink is a nemzetközi brigádok soraiban harcoltak, köztük malinovszkij elvtárs, aki akkor tiszt volt, ma marsall és most itt van velünk ebben a terepben.

feledhetetlen az a segítség is, amelyet a magyar internacionalisták a szovjet katonákkal együtt nyújtottak a mongol népnek 1921-ben, a fehérgárdistákkal vívott harcában.

mindez azt tanúsítja, hogy a szovjet és a magyar forradalmárok egységbe forrtak a szabadságért, a szocializmusért vívott harcban. a mély szolidaritás és internacionalista kapcsolat megmutatkozott a mi orosz földünkön, magyarország földjén, spanyolországban, mongóliában egyaránt. szentek ezek a hagyományok és továbbra is meg kell őrizni őket.

/folyt.köv./

20.28/-n

-83-

le

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai 77. sz. bel-hirünk / mikojan.....1. folyt./ 1. bekezdése után kérjük az alábbi szöveget beiktatni:

„Guszev kapitányról neveztek el, Guszev kapitány nyíltan kijelentette, hogy ő és bajtársai nem támogatják az orosz cárizmus lépéseit, amelyeknek célja a magyar forradalom elfojtása volt. Nyíltan kijelentették, hogy az orosz népnek nem szabad a szabadságszerető magyar nép ellen harcolnia. A fennmaradt dokumentumok tanúsága szerint Guszev kapitány önfeláldozóan beszélt erről a bíróság előtt a vizsgálat során is és a cári hóhérok keze által pusztult el bajtársaival együtt.

szívből hálások vagyunk a magyar népnek.....

/mt1/

bb. 77. / a.i. mikojan.....3. folyt./rj

Lenin gondosan tanulmányozta jól ismerte Magyarország forradalmi helyzetét. Sok tény mutatja, mennyire jól látott Lenin a jövőbe, milyen zseniális volt. 1913-ban, az oroszországi nagy októberi forradalom győzelme előtt négy esztendővel Lenin ezt írta: „Magyarország, mint ismeretes, a legközelebb van Oroszországhoz, nemcsak földrajzilag, hanem abból a szempontból is, hogy a reakciós földesurak megtartva a középkorban szerzett hatalmas földbirtokaikat, teljhatalommal rendelkeznek,..

Lenin az oroszországi és a magyarországi osztályerőket értékelve sok közös vonást talált. A történelem ezt igazolta is; a szovjet hatalom oroszországi győzelme után Magyarország volt a második olyan ország, ahol 1919-ben megteremtették a munkáshatalmat. Amikor a magyar forradalmárok egyenlőtlen harcot vívtak a külső és a belső reakció ellen, amely összefogott a magyarországi tanács-hatalom véres elfojtására, a forradalom oldalán harcolt egy nemzetközi zászlóalj, amely magyarországi volt orosz hadifoglyokból állt.

/folyt.köv./

20.32/-n

-84-

bb. 77. / a.i. mikojan.....4. folyt./rj

A hitleri fasizmus hordáinak megsemmisítéséért vívott harcban hadseregünk magyar földön támogatást kapott a magyar néptől, a magyar partizánoktól és a budai önkéntes ezredtől, amely a Budapest felszabadításáért vívott harcokban vett részt. Ezekben a harcokban, mint önök is tudják, a szovjet hadsereggel vállvetve harcoltak Bulgária, Románia, és Jugoszlávia katonái is, a forradalmi egységben azok a történelmi hagyományok fejeződtek ki, amelyek arra köteleznek bennünket, hogy továbbra is egységesek legyünk a közös ellenség, az imperializmus elleni küzdelemben.

Valamennyien nagy meglepéssel hallgattuk Dobi elvtárs beszédét. Ismertette azokat a nagy sikereket, amelyeket a magyar forradalom az elmúlt husz év alatt elért, azokat a nehézségeket, amelyeket a magyar forradalom leküzdött. Mi önökkel együtt örülnünk azoknak a sikereknek, amelyek jegyében Magyarország elérkezett e nagy ünnepéhez.

A győzelemhez vezető úton minden forradalomnak meg kell küzdenie nehézségekkel. E nehézségek lehetnek nagyok, vagy kicsik, de csak leküzdésükön át vezet az út a teljes győzelemhez. Ezt mi saját tapasztalatainkból is tudjuk, önök pedig most már teljes joggal beszélhetnek Magyarországnak e téren szerzett nagy tapasztalatairól.

A magyar nép sikereiben nagy része van annak, hogy Magyarország proletariátusa már nem megosztott, mint valaha volt, hanem egységes, egy pártja van, a magyar szocialista munkáspárt. A magyar parasztok vállvetve küzdenek a magyar munkásosztállyal. Dobi elvtárs ékesszólóan megmutatta, hogy az elmúlt husz esztendő alatt a magyar falu két forradalmat élt át: agrárforradalmat és szocialista forradalmat. Meggyőződésünk, elvtársak, hogy önök további sikereket érnek majd el, mert munkásosztályuk, marxista-Leninista pártjuk és annak összeforrott, egységes vezető kollektívája, élén Kádár János elvtárssal, hozzáértően, marxista-Leninista módon vezeti a népet sikerrel-sikerre.

A szocializmus felépítésének időszakában ugyanúgy mint a forradalom győzelméért vívott harc éveiben, elevenen hatnak az internacionalizmus forradalmi hagyományai. A szovjet nép, amely a kommunizmust építi, önökkel van! A szovjet emberek érzik a magyar nép testvéri barátságát. Barátságunk napról-napra erősödik. Mi ugyanúgy, mint magyar barátaink is, minden erőnket latbavetjük, hogy ez a barátság továbbra is erősödjék.

/folyt.köv./

20.50/-n

-85-

bb. 77. / a.i. mikojan.....5. folyt./rj

most nem kívánok beszélni a szovjetunió sikereiről még megoldatlan problémáiról, azokról a feladatokról, amelyeket magunk elé tűztünk. miként önök az szkp központi bizottságának márciusi plénumán hozott határozatokból tudják, az ipar fejlesztése mellett most különleges intézkedéseket teszünk, hogy gazdaságilag még jobban meg-erősítsük és magas színvonalra emeljük a szovjet mezőgazdaságot.

a szovjetunió a tudomány terén elért eredményével világosan bizonyítja, hogy a szovjetunió már hosszú évek óta élenjár a világ-űr meghódításáért folyó békés versengésben. a dicső szovjet űrhajósok csoportja - amelynek tagjai nemcsak népünkénél, hanem az összes baráti népnél is megbecsülésre és szeretetre találnak, és amelynek képviselői közül nyikolajeva-tyereskova és nyikolajev itt jelen vannak, - a napokban két újabb űrhajóssal bővült, beljajev-vel és a világűrben sétát tett leonovval. ez a párizsi kommün évfordulóján történt mintegy szimbóluma a forradalmi hagyományok folytatásának és gyarapodásának, jelképe annak, hogy a szocializmus diadalmasan halad előre az egész világon.

a társadalom cáfolhatatlan törvényszerűségeivel összhangban a szocializmus tért hódít bolygónkon, erősödnek azok az országok, amelyek a szocializmus építésének útjára léptek; a gyarmati birodalmak térségeiben szabad és független államok keletkeztek. a társadalmi haladás tért hódít az egész világon, s ez dühödtté teszi az imperializmust, amely nem akarja átengedni helyét a haladásnak és a szocializmusnak. ezzel magyarázható az is, hogy az imperializmus, különösen pedig az amerikai imperializmus a földgolyó különböző részeiben megpróbálja visszaszerezni állásait, uralmát, s ennek érdekében a legkegyetlenebb eszközökhöz folyamodik, amelyeket az egész haladó emberiség erkölcsileg elítél. a délvietnami háború, a vietnami demokratikus köztársaság ellen intézett amerikai támadás joggal kelt felháborodást.

/folyt.köv./

21.00

-86-

bb. 77. / a.i. mikojan.....6. folyt./rj

követeljük az amerikai agresszió megszüntetését és az egyesült államok csapatainak kivonását dél-vietnamból, követeljük a sokat szenvedett és megpróbáltatásoknak kitett vietnami népnek azt a jogot, hogy maga döntsön saját sorsáról, ezt követeli a vietnami nép is.

egyre világosabban kitűnik annak történelmi szükségszerűsége, hogy a szocialista országok összes kommunista pártjai, az egész nemzetközi kommunista mozgalom, az összes haladó erők fogjanak össze a közös ellenség ellen. meg kell mondanunk, hogy a marxista-leninista pártok, a kommunista világmozgalom, a szocialista országok testvérisége, egysége kérdéseiben, az mszmp és az szkp véleménye és tevékenysége azonos. nincs mit tisztáznunk egymással, nagyszerűen megértjük egymást ezekben a szocializmus sorsa szempontjából nagyjelentőségű kérdésekben.

köszönetet kell mondanom önöknek, magyar barátaim azért, hogy dicsőséges ünnepük napjaiban budapesten leleplezték lenin szobrát. ez a szobor nagyszerűen kifejezi lenin eszméinek és géniuszának nagyságát. helyesen mondták: lenin a mienk is, az önöké is. ő az egész emberiségé. nem tudom a szobor alkotója párttag-e, vagy pártonkívüli, de hiszen a művész számára az a fő dolog, hogyan lát, érez, hogyan ábrázolja az életet. az önök szobrása lenint olyannak állítja elénk, amilyen volt, jól megértette lenin emberiségét, forradalmi céltudatosságát. hálás köszönetet mondunk ezért önöknek.

mélyen meghatott bennünket az az elvtársi, testvéri magatartás, amelyet a magyar nép a fasiszmus elleni harcokban, magyar földön elesett szovjet emberek emléke iránt tanusít. megható szeretettel őrzik emléküket! hálás köszönetet mondunk ezért. köszönjük azt is, hogy meghívták ünnepükre azokat a szovjet embereket is, akik részt vettek ezekben a harcokban. nagyra értékeljük, hogy az önök pártja, a magyar nép a szovjetunió iránti szeretet érzésére neveli a fiatal-ságot. legyenek meggyőződve elvtársak, hogy mi nem maradunk le ebben a testvéri versenyben.

1919 napjaiban, amikor a magyar munkások forradalmi harcra keltek, lenin „üdvözlét a magyar munkásoknak”, című cikkében lelkesül-ten azt írta, hogy „az egész világon a munkásosztály minden becsületes tagja a ti pártotokon áll,..”

/folyt.köv./

21.15

-87-

bb. 77. / a.i. mikojan.....7. folyt./rj

ma, amikor pártunk, a központi bizottság, a szovjet kormány, legfelsőbb tanácsunk, minden szovjet ember testvéri üdvözlését tolmácsoljuk a magyar népnek, meg akarjuk mondani önöknek, magyar barátaink, hogy a világon a munkásosztály minden becsületes tagja a haladás minden híve, önök mellett van, mindazon országok mellett, amelyek a szocializmus útjára léptek!

x x x

ezután a.i. mikojan felolvasta az szkp központi bizottsága, a szovjetunió legfelsőbb tanácsának elnöksége és a szovjetunió minisztertanácsa üdvözlését a magyar népköztársaság nemzeti ünnepe alkalmából. utána így fejezte be beszédét:

engedjék meg, hogy átnyújtsam az mszmp központi bizottságának, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának és minisztertanácsának ajándékként posztyikov szobrász „a világűrben”, című szoborművét, mint felfelé, a kommunizmus felé irányuló közös törekvésünk szimbólumát!/mti/

bb. 78. vacsora a párt- és kormányküldöttségek tiszteletére

tbc/ms/rj zs

1965. április 3.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a forradalmi munkás-paraszt kormány a hazánk felszabadulása 20. évfordulójának ünnepségein résztvevő párt- és kormányküldöttségek tiszteletére szombaton este vacsorát adott az országház vadásztermében.

a vacsorán résztvettek a.i. mikojan, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága elnökségének tagja, a szovjetunió legfelső tanácsa elnökségének elnöke vezetésével a szovjet, - emil bodnaras, a román munkáspárt politikai bizottságának tagja, miniszterelnökhelyettes vezetésével a román, zsviko zsvikov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának tagja, a minisztertanács első elnökhelyettese vezetésével a bolgár, alekszandar rankovics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság alelnöke, a jugoszláv kommunisták szövetsége központi bizottsága végrehajtó bizottságának tagja, a központi bizottság titkára vezetésével a jugoszláv és otakar simunek, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága elnökségének tagja, a csehszlovák szocialista köztársaság miniszterelnökhelyettese vezetésével a csehszlovák párt- és kormányküldöttség tagjai.

résztvett a vacsorán dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, apró antal, biszku béla, fehér lajos, focs jeno, gáspár sándor, kállai gyula, komócsin zoltán, dr. münnich ferenc, nemes dezső, rónai sándor, somogyi miklós, szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, s a politikai bizottság póttagjai, a központi bizottság titkárai, a kormány tagjai és a politikai élet több más vezető személyisége.

/folyt.köv./

bb. 78. / vacsora a párt- és.....1. folyt./rj

a baráti vacsorán kádár jános, a.i. mikojan, emil bodnaras, zsviko zsvikov, alekszandar rankovics és otakar simunek pohárköszöntőt mondott./mti/

..-

- v é g e -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1965. április 4.

bb 1. czinege lajos beszéde

szb bs

1965. április 4.

honvédek, tisztések, tiszthelyettesek, tiszték és tábor-
nokok !

munkásörök!

budapest dolgozó népe !

tisztelt elvtársak ! kedves vendégeink !

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a
forradalmi munkás-paraszt kormány nevében szeretettel üdvözlöm
önöket hazánk felszabadulásának 20. évfordulóján.

Őszinte tisztelettel köszöntöm a testvéri országok párt -
és kormányküldöttségeit, a szovjetunió küldöttségét, élén
anasztasz mikojan elvtársat, a román küldöttségét, élén emil
bodnaras elvtársat, a bolgár küldöttségét, élén zsviko zsvikov
elvtársat, a jugoszláv küldöttségét, élén alekszandar rankovics
elvtársat, a csehszlovák küldöttségét, élén otakar simunek elv-
társat.

Örömlünkre szolgál, hogy - a küldöttségek tagjaiként - körünk-
ben üdvözölhetjük a husz évvel ezelőtti hősi küzdelmek számos
vezetőjét: rogyion malinovszkij elvtársat, a hazánk felszaba-
dításában kimagasló érdemeket szerzett 2. ukrán front volt pa-
rancsnokát, ilie antonescu nyugalmazott altábornagy elvtársat,
a 9. román lovashadosztály volt parancsnokát, vladimir sztoj-
csev vezérezredes elvtársat, az 1. bolgár hadsereg volt pa-
rancsnokát, koszta nadj vezérezredes elvtársat, a 3. jugoszláv
hadsereg volt parancsnokát, továbbá a kozmosz meghódítói közül
valentyina tyereskova elvtársnőt, andrijan nyikolajev elvtár-
sat, a nagyszerű szovjet űrhajós házaspárt.

/folyt.köv./
10.50

- 1 -

kek